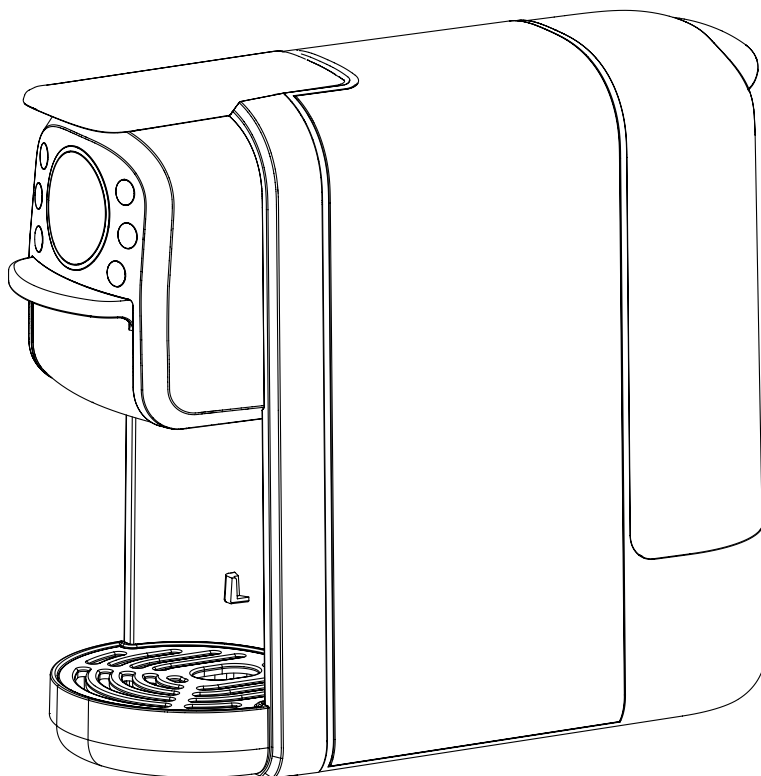


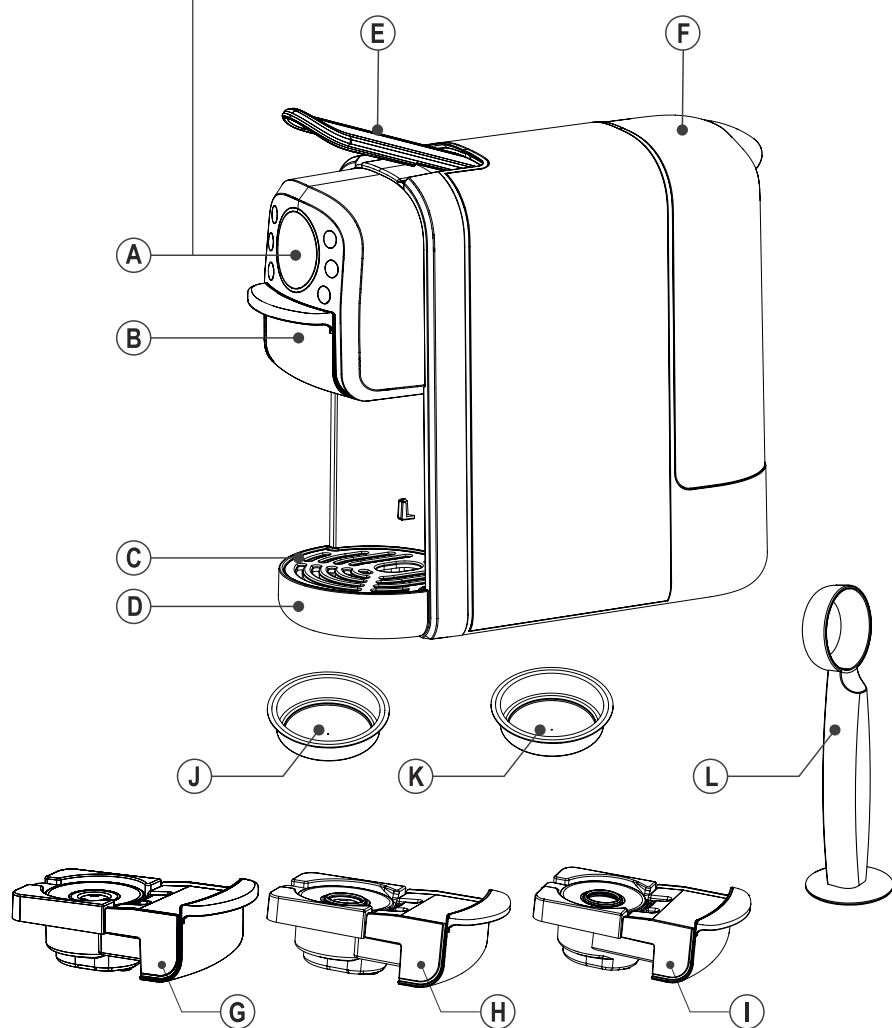
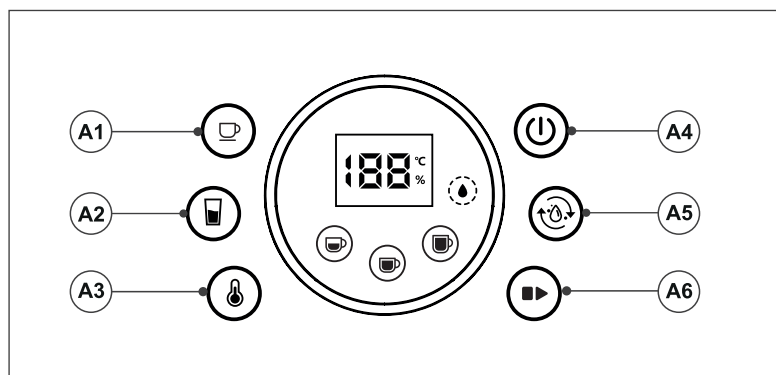
MOKA BARI (CM1400P)



ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
IT. Istruzioni per l'uso
CA. Instruccions d'ús
DE. Gebrauchsanleitung
NL. Gebruiksaanwijzing
RO. Instrucțiuni de utilizare
PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HU. Használati utasítás
AR. تعليمات الاستخدام

taurus



ES

Español (Traducido de instrucciones originales)

**CAFETERA DE CÁPSULAS
CM1400P****DESCRIPCIÓN**

- A. Panel de control
- B. Adaptadores
- C. Rejilla bandeja recogegotas
- D. Bandeja recogegotas
- E. Palanca
- F. Depósito de agua
- G. Adaptador café molido/ monodosis ESE
- H. Adaptador Dolce Gusto
- I. Adaptador Nespresso
- J. Filtro monodosis ESE
- K. Filtro 1 taza
- L. Cuchara medidora/ Prensador

CONTROL PANEL

- A1. Botón del café
- A2. Botón de agua caliente
- A3. Ajuste de temperatura
- A4. Botón On/Off
- A5. Botón de autolimpieza
- A6. Botón Start/Stop

USO Y CUIDADO:

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están bien colocados o son defectuosos.
- No utilice el aparato sin los filtros correctamente colocados.
- No encienda el aparato sin agua.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- Respete los niveles MAX y MIN.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de rellenar el depósito de agua.
- No guarde el aparato si aún está caliente.

- Utilice sólo agua con el aparato.
- Nunca deje el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.

INSTRUCCIONES DE USO**ANTES DE USAR**

- Asegúrese de haber retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos y advertencias de seguridad" antes de utilizar el aparato por primera vez.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, se recomienda ponerlo en funcionamiento sólo con agua.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las partes que entrarán en contacto con el café y el agua de la manera descrita en la sección de limpieza.

LLENADO CON AGUA

- El depósito de agua debe estar lleno antes de encender el aparato.
- Extraiga el depósito de agua de su lugar.
- Llene el depósito de agua teniendo cuidado de respetar el nivel MAX.
- Vuelva a colocar el depósito en su alojamiento, asegurándose de que quede bien encajado.

CEBAR EL CIRCUITO:

- Esta sencilla operación garantiza un suministro óptimo y debe realizarse
 - En la primera puesta en marcha.
 - Cuando la máquina ha estado fuera de uso durante mucho tiempo (1 ó 2 semanas).
 - Después de hacer vapor.
 - Cuando el depósito se haya quedado sin agua
- Llene el depósito de agua sin sobrepasar el nivel MAX.
- Coloque un recipiente debajo de la salida de café
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato con el botón de encendido/apagado.
- Se enciende la luz del botón.
- Para esta operación, esperar a que la máquina se caliente.
- Pulse el botón de agua caliente, elija una taza de tamaño grande y pulse los botones de inicio y la bomba comenzará a bombear agua.
- El agua saldrá por la salida de café.
- Deje salir el agua hasta llenar aproximadamente la taza.

NOTA: Cuando bombee agua por primera vez, es posible que oiga un ruido. Esto es perfectamente normal, ya que el aparato está expulsando el aire que había en su interior. El ruido desaparecerá al cabo de unos segundos.

OBTENCIÓN DE AGUA CALIENTE

- Encienda el aparato con el botón de encendido/apagado.
- Se encenderá el piloto de encendido/apagado.
- Coloque un recipiente debajo del caño.
- Pulse el botón de agua caliente.
- La pantalla mostrará 0% y empezará a contar hasta 100%.
- Cuando el piloto se apague, indicará que el aparato ha alcanzado la temperatura elegida.
- A continuación, empezará a salir agua caliente por la salida.

NOTA: Para ajustar la temperatura del agua caliente, debe presionar el botón de temperatura repetidamente hasta seleccionar la deseada.

LLENADO CON ADAPTADOR PARA CAFÉ MOLIDO

- Levante la palanca
- Retire el adaptador de café molido tirando de él hacia fuera.
- Inserte el filtro de café molido en el adaptador de café molido.
- Llene el filtro con café molido (6-9 g por taza a preparar).
- Se recomienda no utilizar café molido demasiado basto o demasiado fino, ya que puede afectar al funcionamiento de la máquina.
- A continuación, presione ligeramente el café molido con el tamper.
- Vuelva a colocar el adaptador de café molido en el aparato.

NOTA: Para ajustar el tamaño del café, debe pulsar repetidamente el botón de café hasta seleccionar el deseado (corto, medio o grande).

CÓMO UTILIZAR LAS CÁPSULAS Y/O MONODOSIS

- Levante la palanca
- Extraiga el adaptador de monodosis tirando de él hacia fuera (cualquiera que esté utilizando: ESE POD, dulce gusto o Nespresso).
- Coloque la cápsula que desee dentro del adaptador. Si la cápsula que está intentando utilizar no cabe dentro del adaptador, es porque está utilizando un adaptador incorrecto. Cámbielo por el correcto.

- Coloque el adaptador en el compartimento empujándolo hacia el interior de la cafetera.
- Cierre la palanca. Sentirá que, al bajar la palanca, la cápsula queda aprisionada.

UTILIZACIÓN:

- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato con el botón de encendido/apagado.
- Se enciende la luz del botón.
- La pantalla mostrará 0% y empezará a contar hasta 100%.
- Una vez que la luz se apaga, indica que el aparato ha alcanzado la temperatura adecuada.
- Coloque una taza debajo de la salida de café.
- Pulse una sola vez el botón del tamaño de café que desee.
- El botón parpadeará y el aparato comenzará a preparar el café. El aparato dejará de erogar café automáticamente cuando se alcance la cantidad preestablecida. Esta cantidad puede ajustarse en 3 tamaños: corto, medio y grande.
- Abra la tapa y retire el adaptador para tirar la cápsula usada.

NOTA: Al pulsar el botón, éste parpadeará durante unos segundos. A continuación, el aparato comenzará a dispensar café. La luz del botón seleccionado parpadeará, lo que significa que el aparato se está calentando. Esto no implica ningún fallo.

FUNCIÓN STAND-BY:

- Si el aparato permanece parado durante más de 10 minutos, se apagará automáticamente.
- La pantalla se apagará para indicar que esta función está activada.
- Para volver al funcionamiento normal, basta pulsar los botones de café o agua caliente del aparato y el visor se encenderá.

CUANDO TERMINE DE UTILIZAR EL APARATO:

- Apague el aparato con el botón de encendido/apagado.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Saque el agua del depósito.
- Deje que se enfríe.
- Limpie el aparato.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD:

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que protege el aparato contra sobrecalentamiento.

- Si el aparato se apaga y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere aproximadamente 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a encenderse, solicite asistencia técnica autorizada.

AUTOLIMPIEZA:

- Para utilizar esta función el aparato debe estar en modo de espera.
- Primero ponga el descalcificador (unos 10g) en el depósito de agua.
- Llene el depósito de agua hasta el nivel MAX
- Coloque un recipiente debajo del caño
- Pulse el botón de autolimpieza durante 3 segundos.
- Cuando el recipiente esté lleno, vacíelo hasta que el depósito de agua esté vacío.
- Para detener el modo de autolimpieza, pulse cualquier botón para detenerlo y volver al modo de espera.
- Llene de nuevo el depósito, sólo con agua y repita el proceso.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con algunas gotas de detergente líquido y luego seque.
- No utilice disolventes, ni productos con pH ácido o básico como lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y almacenamiento.

LIMPIEZA DE LOS ADAPTADORES DE CAPSULAS Y DE CAFÉ MOLIDO

- Levante la palanca.
- Retire el adaptador tirando de él hacia fuera.
- Vacíe el adaptador y lávelo con agua
- Seque bien toda la pieza con una servilleta o un paño seco.

NOTA: No limpie las piezas en el lavavajillas y no utilice objetos puntiagudos, cepillos, abrasivos u objetos afilados.

EN

English (Original Instructions)

**CAPSULE COFFEE MAKER
CM1400P****DESCRIPTION**

- A. Control Panel
- B. Adapters
- C. Drip tray Grill
- D. Drip tray
- E. Lever
- F. Water tank
- G. Ground coffee/ ESE pod adapter
- H. Dolce gusto adapter
- I. Nespresso adapter
- J. 1 cup ESE pod filter
- K. 1 cup ground coffee filter
- L. Measuring spoon/ tamper

CONTROL PANEL

- A1. Coffee Button
- A2. Hot Water Button
- A3. Temperature setting
- A4. On/Off Button
- A5. Self-cleaning Button
- A6. Start/Stop Button

USE AND CARE:

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted or are defective.
- Do not use the appliance without its filter(s) correctly in place.
- Do not switch the appliance on without water.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Respect the MAX and MIN levels.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Unplug the appliance from the mains before refilling the water tank.

- Do not store the appliance if it is still hot.
- Only use water with the appliance.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

INSTRUCTIONS FOR USE**BEFORE USE**

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use
- Before using the product for the first time, we recommend running it just with water.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with coffee and water in the manner described in the cleaning section.

FILLING WITH WATER:

- The water tank must be filled before turning the appliance on.
- Extract the water tank from its place.
- Fill the water tank taking care to observe the MAX level.
- Replace the tank in its housing, ensuring that it is well fitted.

PRIMING THE CIRCUIT:

- This simple operation ensures optimum dispensing and must be carried out:
 - When first starting.
 - When the machine has been out of use for a long time (1 or 2 weeks).
 - After making steam.
 - When the tank has run out of water
- Fill the tank with water, making sure not to exceed the MAX level marker.
- Place a recipient under the coffee spout
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- The button light comes on.
- For this operation, to wait for the machine to heat up.
- Press the hot water button, choose large size cup and press start buttons and the pump will begin to pump water.
- The water will come out through the coffee spout.
- Let the water come out until approximately the cup has been filled.

NOTE: When pumping water for the first time, you may hear a noise. This is perfectly normal, as the appliance is expelling air which was inside it. The noise will disappear after a few seconds.

OBTAINING HOT WATER

- Turn the appliance on using the on/off button.
- The on/off pilot light will come on.
- Place a recipient under the spout.
- Push the hot water button.
- Display will show 0% and begin counting up to 100%.
- Once the light turns off, it indicates the appliance has reached the temperature choosed.
- Then hot water begins to pour out through the spout.

NOTE: For adjusting the temperature of hot water, it must press the temperature button repeatedly until the desired one is selected.

FILLING WITH GROUND COFFEE ADAPTER:

- Lift the lever
- Remove the ground coffee adapter pulling it outwards.
- Insert the ground coffee filter into the ground coffee adapter.
- Fill the filter with ground coffee (6-9 g per cup to be prepared).
- We recommend not to use ground coffee too crude or too fine, as may affect the operation of the machine.
- Next, lightly press down the ground coffee with the tamper.
- Replace the ground coffee adapter in the appliance.

NOTE: For adjusting the coffee size, it must press the coffee button repeatedly until the desired one is selected (short, medium or large).

HOW TO USE THE PODS OR SINGLE-DOSES:

- Lift the lever
- Remove the pods adapter by pulling it outwards (whichever you are using: ESE POD, dolce gusto or Nespresso).
- Place the pod you want inside the adapter. If the pod you are trying to use does not fit inside the adapter, this is so because you are using the wrong adapter. Change it for the right one.
- Place the adapter in the compartment by pushing it towards the inside of the coffee maker.
- Close the lever. You will feel that, when lowering the lever, the pod gets pinched

USE:

- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- The button light comes on.
- The display will show 0% and begin counting up to 100%.
- Once the light turns off, it indicates the appliance has reached the proper temperature.
- Place a cup under the coffee spout.
- Press the button of the coffee size you want only once.
- The button will flash, and the appliance will start brewing the coffee. The appliance will automatically stop dispensing coffee when the preset amount is reached. This amount can be adjusted in 3 sizes: short, medium and large.
- Open the cover and remove the adapter to throw away the used pod.

NOTE: When pressing the button, it will flash for some seconds. Then, the appliance will start dispensing coffee. The light of the selected button will flash, meaning that the appliance is heating up. This does not imply any faults.

STAND-BY FUNCTION:

- If the appliance is left static for a period of time longer than 10 minutes it will turn off automatically.
- The display will turn off to indicate that this function has activated.
- To return to normal operation simply press the appliance's coffee or hot water buttons and the display will turn on.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Turn the appliance off using the on/off button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Remove the water from the water tank.
- Allow to cool.
- Clean the appliance.

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

SELF-CLEANING:

- For use this function must be the appliance in stand-by mode.
- First put the descaling agent (about 10g) in to the water tank.
- Fill the water tank to MAX level
- Place a recipient under the spout
- Press the self-cleaning button for 3 seconds.
- When the cup is full, empty it until the water tank is empty.
- To stop the self-cleaning mode, press any button to stop and return to stand-by mode.
- Fill the tank again, just with water and repeat the process.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Then dry all parts before its assembly and storage.

CLEANING THE CAPSULES AND GROUND COFFEE**ADAPTER:**

- Lift the lever.
- Remove the adapter by pulling it outwards.
- Empty the adapter and wash it with water
- Dry the whole piece thoroughly with a napkin or dry cloth.

NOTE: Do not clean the parts in a dishwasher and don't use pointy objects, brushes, abrasives or sharp objects.

FR

Français (Traduit des instructions originales)

**CAFETIÈRE À CAPSULES
CM1400P****DESCRIPTION**

- A. Panneau de contrôle
- B. Adaptateurs
- C. Grille d'égouttage
- D. Grille d'égouttage
- E. Levier
- F. Réservoir d'eau
- G. Adaptateur pour café moulu/ dosettes ESE
- H. Adaptateur Dolce Gusto
- I. Adaptateur Nespresso
- J. 1 tasse de filtre à dosettes ESE
- K. 1 tasse de filtre à café moulu
- L. Cuillère à mesurer/tampe

PANNEAU DE CONTRÔLE

- A1. Bouton café
- A2. Touche eau chaude
- A3. Réglage de la température
- A4. Bouton marche/arrêt
- A5. Bouton d'autonettoyage
- A6. Bouton Marche/Arrêt

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou accessoires ne sont pas correctement montés ou sont défectueux.
- N'utilisez pas l'appareil si le(s) filtre(s) n'est (ne sont) pas correctement en place.
- Ne pas mettre l'appareil en marche sans eau.
- Ne pas utiliser l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas déplacer l'appareil en cours d'utilisation.
- Respecter les niveaux MAX et MIN.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Débrancher l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.

- Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- N'utilisez que de l'eau avec l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

MODE D'EMPLOI**AVANT UTILISATION**

- Assurez-vous que tous les emballages du produit ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, il est recommandé de le rincer à l'eau.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec le café et l'eau de la manière décrite dans la section consacrée au nettoyage.

LE REMPLISSAGE AVEC DE L'EAU :

- Le réservoir d'eau doit être rempli avant de mettre l'appareil en marche.
- Retirez le réservoir d'eau de son emplacement.
- Remplissez le réservoir d'eau en veillant à respecter le niveau MAX.
- Remplacez le réservoir dans son logement en veillant à ce qu'il soit bien ajusté.

L'AMORÇAGE DU CIRCUIT :

- Cette opération simple assure une distribution optimale et doit être effectuée :
 - Lors de la première mise en route.
 - Lorsque la machine est restée inutilisée pendant une longue période (1 ou 2 semaines).
 - Après avoir produit de la vapeur.
 - Lorsque le réservoir n'a plus d'eau
- Remplissez le réservoir d'eau en veillant à ne pas dépasser le repère de niveau MAX.
- Placez un récipient sous l'écoulement de café
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Le voyant du bouton s'allume.
- Pour cette opération, attendre que la machine chauffe.
- Appuyez sur le bouton d'eau chaude, choisissez une tasse de grande taille et appuyez sur les boutons de démarrage ; la pompe commence à pomper de l'eau.

- L'eau sort par l'écoulement du café.
- Laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce que la tasse soit à peu près remplie.

REMARQUE : Lorsque vous pompez de l'eau pour la première fois, il se peut que vous entendiez un bruit. C'est tout à fait normal, car l'appareil expulse l'air qui se trouvait à l'intérieur. Le bruit disparaît après quelques secondes.

OBTENIR DE L'EAU CHAUDE

- Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Le témoin lumineux s'allume.
- Placez un récipient sous le bec verseur.
- Appuyez sur le bouton d'eau chaude.
- L'écran affiche 0 % et commence à compter jusqu'à 100 %.
- Lorsque le voyant s'éteint, cela signifie que l'appareil a atteint la température choisie.
- L'eau chaude commence alors à s'écouler par le bec verseur.

REMARQUE : Pour régler la température de l'eau chaude, il faut appuyer plusieurs fois sur le bouton de température jusqu'à ce que la température souhaitée soit sélectionnée.

REMPLISSAGE AVEC L'ADAPTATEUR DE CAFÉ MOULU :

- Soulever le levier
- Retirer l'adaptateur pour café moulu en le tirant vers l'extérieur.
- Insérer le filtre à café moulu dans l'adaptateur de café moulu.
- Remplir le filtre de café moulu (6-9 g par tasse à préparer).
- Il est recommandé de ne pas utiliser de café moulu trop grossier ou trop fin, car cela pourrait affecter le fonctionnement de la machine.
- Ensuite, appuyez légèrement sur le café moulu à l'aide du tamper.
- Replacez l'adaptateur pour café moulu dans l'appareil.

REMARQUE : Pour régler la taille du café, il faut appuyer plusieurs fois sur la touche café jusqu'à ce que la taille souhaitée soit sélectionnée (courte, moyenne ou grande).

COMMENT UTILISER LES DOSETTES OU LES MONODOSES :

- Soulever le levier
- Retirer l'adaptateur pour dosettes en le tirant vers l'extérieur (quel que soit le modèle utilisé : ESE POD, dolce gusto ou Nespresso).

- Placez la dosette souhaitée à l'intérieur de l'adaptateur. Si la dosette que vous essayez d'utiliser ne rentre pas dans l'adaptateur, c'est que vous n'utilisez pas le bon adaptateur. Remplacez-le par le bon.

- Placez l'adaptateur dans le compartiment en le poussant vers l'intérieur de la cafetière.
- Fermez le levier. Vous sentirez qu'en abaissant le levier, la dosette est pincée.

UTILISER:

- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Le voyant du bouton s'allume.
- L'écran affiche 0 % et commence à compter jusqu'à 100 %.
- Lorsque le voyant s'éteint, cela signifie que l'appareil a atteint la bonne température.
- Placez une tasse sous l'écoulement de café.
- Appuyez une seule fois sur la touche correspondant à la taille de café souhaitée.
- La touche clignote et l'appareil commence à préparer le café. L'appareil s'arrête automatiquement de distribuer du café lorsque la quantité préréglée est atteinte. Cette quantité peut être réglée en 3 tailles : courte, moyenne et grande.
- Ouvrez le couvercle et retirez l'adaptateur pour jeter la dosette usagée.

REMARQUE : Lorsque vous appuyez sur le bouton, il clignote pendant quelques secondes. Ensuite, l'appareil commence à distribuer du café. Le voyant de la touche sélectionnée clignote, ce qui signifie que l'appareil est en train de chauffer. Cela ne signifie pas que l'appareil est défectueux.

FONCTION DE VEILLE :

- Si l'appareil reste immobile pendant plus de 10 minutes, il s'éteint automatiquement.
- L'écran s'éteint pour indiquer que cette fonction est activée.
- Pour revenir au fonctionnement normal, il suffit d'appuyer sur les touches café ou eau chaude de l'appareil et l'écran s'allume.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ TERMINÉ D'UTILISER L'APPAREIL, VOUS POUVEZ L'ÉTEINDRE EN APPUYANT SUR LA TOUCHE ON/OFF :

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.

- Retirez l'eau du réservoir.
- Laissez refroidir.
- Nettoyer l'appareil.

NOTE : Ne pas nettoyer les pièces au lave-vaisselle et ne pas utiliser d'objets pointus, de brosses, d'abrasifs ou d'objets tranchants.

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ :

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, demandez l'assistance d'un technicien agréé.

AUTO-NETTOYAGE :

- Pour utiliser cette fonction, l'appareil doit être en mode veille.
- Mettez d'abord le détartrant (environ 10 g) dans le réservoir d'eau.
- Remplir le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX
- Placez un récipient sous le bec verseur.
- Appuyez sur le bouton d'autonettoyage pendant 3 secondes.
- Lorsque le gobelet est plein, videz-le jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.
- Pour arrêter le mode autonettoyant, appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter et revenir au mode veille.
- Remplissez à nouveau le réservoir, juste avec de l'eau, et répétez le processus.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- Ne pas utiliser de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Séchez ensuite toutes les pièces avant le montage et le stockage.

NETTOYAGE DES CAPSULES ET DE L'ADAPTATEUR POUR CAFÉ MOULU

- Soulever le levier.
- Retirer l'adaptateur en le tirant vers l'extérieur.
- Vider l'adaptateur et le laver à l'eau
- Séchez soigneusement l'ensemble de la pièce avec une serviette ou un chiffon sec.

**MÁQUINA DE CAFÉ DE CÁPSULAS
CM1400P****DESCRIÇÃO**

- A. Painel de controlo
- B. Adaptadores
- C. Grelha do tabuleiro de recolha de gotas
- D. Tabuleiro de recolha de gotas
- E. Alavanca
- F. Depósito de água
- G. Adaptador para café moído/ cápsulas ESE
- H. Adaptador Dolce gusto
- I. Adaptador Nespresso
- J. 1 chávena de filtro de cápsulas ESE
- K. 1 chávena de filtro de café moído
- L. Colher de medição/tamper

PAINEL DE CONTROLO

- A1. Botão Café
- A2. Botão de água quente
- A3. Definição da temperatura
- A4. Botão Ligar/Desligar
- A5. Botão de auto-limpeza
- A6. Botão Iniciar/Parar

UTILIZAÇÃO E CONSERVAÇÃO:

- Estender completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilizar o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente montados ou se estiverem defeituosos.
- Não utilizar o aparelho sem que o(s) filtro(s) esteja(m) corretamente colocado(s).
- Não ligar o aparelho sem água.
- Não utilizar o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar.
- Não deslocar o aparelho durante a sua utilização.
- Respeitar os níveis MAX e MIN.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de proceder a qualquer limpeza.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica antes de encher o depósito de água.

- Não guardar o aparelho ainda quente.
- Utilizar apenas água com o aparelho.
- Nunca deixar o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Isto permite poupar energia e prolongar a vida útil do aparelho.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**ANTES DA UTILIZAÇÃO**

- Certifique-se de que retirou todas as embalagens do produto.
- Ler atentamente o folheto "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, recomendamos que o faça funcionar apenas com água.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes que vão entrar em contacto com o café e a água, tal como descrito na secção Limpeza.

ENCHIMENTO COM ÁGUA:

- O depósito de água deve ser enchido antes de ligar o aparelho.
- Retire o reservatório de água do seu lugar.
- Encher o reservatório de água tendo o cuidado de observar o nível MAX.
- Voltar a colocar o reservatório no seu lugar, certificando-se de que está bem encaixado.

ESCORVAMENTO DO CIRCUITO:

- Esta operação simples garante uma distribuição óptima e deve ser efectuada:
 - No primeiro arranque.
 - Quando a máquina não é utilizada durante um longo período de tempo (1 ou 2 semanas).
 - Após a produção de vapor.
 - Quando o reservatório ficar sem água
- Encher o reservatório com água, tendo o cuidado de não ultrapassar o marcador de nível MAX.
- Colocar um recipiente por baixo do bico de café
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Ligar o aparelho com o botão on/off.
- A luz do botão acende-se.
- Para esta operação, é necessário esperar que a máquina aqueça.
- Premir o botão de água quente, escolher a chávena de tamanho grande e premir os botões de arranque e a bomba começará a bombear a água.

- A água sairá pelo bico de café.
- Deixe a água sair até que aproximadamente a chávena esteja cheia.

NOTA: Quando bombear água pela primeira vez, poderá ouvir um ruído. Isto é perfeitamente normal, pois o aparelho está a expelir o ar que se encontrava no seu interior. O ruído desaparece após alguns segundos.

OBTENÇÃO DE ÁGUA QUENTE

- Ligar o aparelho com o botão on/off.
- A luz piloto on/off acende-se.
- Colocar um recipiente debaixo da bica.
- Prima o botão de água quente.
- O ecrã mostra 0% e começa a contar até 100%.
- Quando a luz se apaga, indica que o aparelho atingiu a temperatura seleccionada.
- De seguida, a água quente começa a sair pelo bico.

NOTA: Para regular a temperatura da água quente, deve premir repetidamente o botão de temperatura até seleccionar a temperatura desejada.

ENCHIMENTO COM ADAPTADOR DE CAFÉ MOÍDO:

- Levantar a alavanca
- Retire o adaptador de café moído puxando-o para fora.
- Introduzir o filtro de café moído no adaptador de café moído.
- Encher o filtro com café moído (6-9 g por chávena a preparar).
- Recomendamos que não utilize café moído demasiado grosso ou demasiado fino, pois pode afetar o funcionamento da máquina.
- De seguida, pressione ligeiramente o café moído com o tampão.
- Volte a colocar o adaptador de café moído no aparelho.

NOTA: Para regular o tamanho do café, deve premir repetidamente o botão café até seleccionar o tamanho pretendido (curto, médio ou grande).

COMO UTILIZAR AS CÁPSULAS OU AS DOSES INDIVIDUAIS:

- Levantar a alavanca
- Retirar o adaptador de cápsulas puxando-o para fora (o que estiver a utilizar: ESE POD, dolce gusto ou Nespresso).
- Colocar a cápsula desejada no interior do adaptador. Se a cápsula que está a tentar utilizar não couber no

adaptador, é porque está a utilizar o adaptador errado. Troque-o pelo correto.

- Coloque o adaptador no compartimento, empurrando-o para o interior da máquina de café.
- Feche a alavanca. Sentirá que, ao baixar a alavanca, a cápsula fica presa

UTILIZAÇÃO:

- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Ligar o aparelho com o botão on/off.
- A luz do botão acende-se.
- O visor indica 0% e inicia a contagem até 100%.
- Quando a luz se apaga, indica que o aparelho atingiu a temperatura correta.
- Coloque uma chávena debaixo do bico de café.
- Prima o botão do tamanho de café pretendido apenas uma vez.
- O botão fica intermitente e o aparelho começa a preparar o café. O aparelho pára automaticamente de distribuir o café quando a quantidade predefinida é atingida. Esta quantidade pode ser ajustada em 3 tamanhos: curto, médio e grande.
- Abra a tampa e retire o adaptador para deitar fora a cápsula usada.

NOTA: Ao premir o botão, este piscará durante alguns segundos. De seguida, o aparelho começa a distribuir café. A luz do botão seleccionado pisca, o que significa que o aparelho está a aquecer. Este facto não implica qualquer avaria.

FUNÇÃO STAND-BY:

- Se o aparelho ficar parado durante um período de tempo superior a 10 minutos, desliga-se automaticamente.
- O visor desliga-se para indicar que esta função foi activada.
- Para voltar ao funcionamento normal, basta premir os botões café ou água quente do aparelho e o visor acende-se.

QUANDO TERMINAR DE UTILIZAR O APARELHO:

- Desligue o aparelho utilizando o botão on/off.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Retirar a água do reservatório de água.
- Deixar arrefecer.
- Limpar o aparelho.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURANÇA:

- O aparelho está equipado com um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não se voltar a ligar, desligue-o da rede eléctrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a arrancar, procurar uma assistência técnica autorizada.

AUTO-LIMPEZA:

- Para utilizar esta função, o aparelho deve estar no modo stand-by.
- Primeiro, coloque o agente descalcificante (cerca de 10 g) no depósito de água.
- Encher o reservatório de água até ao nível MAX
- Colocar um recipiente debaixo da bica
- Premir o botão de auto-limpeza durante 3 segundos.
- Quando o copo estiver cheio, esvazie-o até o depósito de água ficar vazio.
- Para interromper o modo de auto-limpeza, prima qualquer botão para parar e voltar ao modo de espera.
- Encha novamente o depósito, apenas com água e repita o processo.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de efetuar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secar em seguida.
- Não utilizar solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Em seguida, seque todas as peças antes de as montar e de as guardar.

LIMPEZA DAS CÁPSULAS E DO ADAPTADOR DE CAFÉ MOÍDO:

- Levantar a alavanca.
- Retire o adaptador puxando-o para fora.
- Esvazie o adaptador e lave-o com água
- Secar bem toda a peça com um guardanapo ou um pano seco.

NOTA: Não limpe as peças na máquina de lavar louça e não utilize objectos pontiagudos, escovas, abrasivos ou objectos cortantes.

**MACCHINA DA CAFFÈ A CAPSULE
CM1400P****DESCRIZIONE**

- A. Pannello di controllo
- B. Adattatori
- C. Griglia di raccolta
- D. Vassoio di raccolta
- E. Leva
- F. Serbatoio dell'acqua
- G. Adattatore per caffè macinato/cialde ESE
- H. Adattatore Dolce gusto
- I. Adattatore Nespresso
- J. 1 tazza di filtro per cialde ESE
- K. 1 tazza di filtro per caffè macinato
- L. Cucchiaino dosatore/tampone

PANNELLO DI CONTROLLO

- A1. Pulsante del caffè
- A2. Pulsante acqua calda
- A3. Impostazione della temperatura
- A4. Pulsante On/Off
- A5. Pulsante di autopulizia
- A6. Pulsante Start/Stop

USO E CURA:

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente o sono difettosi.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il filtro o i filtri correttamente posizionati.
- Non accendere l'apparecchio senza acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio se il pulsante di accensione/spengimento non funziona.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Rispettare i livelli MAX e MIN.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di riempire il serbatoio dell'acqua.

- Non riporre l'apparecchio se è ancora caldo.
- Utilizzare solo acqua con l'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non viene utilizzato. In questo modo si risparmia energia e si prolunga la vita dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO**PRIMA DELL'USO**

- Assicurarsi che l'imballaggio del prodotto sia stato rimosso.
- Leggere attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza" prima del primo utilizzo.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, si consiglia di farlo funzionare solo con acqua.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che verranno a contatto con il caffè e l'acqua secondo le modalità descritte nella sezione dedicata alla pulizia.

RIEMPIMENTO CON ACQUA:

- Il serbatoio dell'acqua deve essere riempito prima di accendere l'apparecchio.
- Estrarre il serbatoio dell'acqua dalla sua sede.
- Riempire il serbatoio dell'acqua facendo attenzione al livello MAX.
- Riposizionare il serbatoio nella sua sede, assicurandosi che sia ben inserito.

ADESCAMENTO DEL CIRCUITO:

- Questa semplice operazione garantisce un'erogazione ottimale e deve essere eseguita:
 - Alla prima messa in funzione.
 - Quando la macchina non è stata utilizzata per molto tempo (1 o 2 settimane).
 - Dopo la produzione di vapore.
 - Quando il serbatoio è vuoto
- Riempire il serbatoio d'acqua, facendo attenzione a non superare l'indicatore di livello MAX.
- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.
- La spia del pulsante si accende.
- Per questa operazione, attendere che la macchina si riscaldi.

- Premere il pulsante dell'acqua calda, scegliere la tazza grande e premere i pulsanti di avvio: la pompa inizierà a pompare l'acqua.
- L'acqua uscirà dall'erogatore del caffè.
- Lasciare uscire l'acqua fino a riempire circa la tazza.

NOTA: quando si pompa l'acqua per la prima volta, si può sentire un rumore. Questo è perfettamente normale, poiché l'apparecchio sta espellendo l'aria che si trovava al suo interno. Il rumore scomparirà dopo pochi secondi.

OTTENIMENTO DELL'ACQUA CALDA

- Accendere l'apparecchio con il pulsante di accensione/spengimento.
- La spia di accensione/spengimento si accende.
- Posizionare un recipiente sotto l'erogatore.
- Premere il pulsante dell'acqua calda.
- Il display visualizza 0% e inizia a contare fino al 100%.
- Lo spegnimento della spia indica che l'apparecchio ha raggiunto la temperatura prescelta.
- A questo punto l'acqua calda inizia a fuoriuscire dall'erogatore.
- NOTA: per regolare la temperatura dell'acqua calda, è necessario premere ripetutamente il pulsante della temperatura fino a selezionare quella desiderata.

RIEMPIMENTO CON L'ADATTATORE PER IL CAFFÈ MACINATO:

- Sollevare la leva
- Rimuovere l'adattatore per caffè macinato tirandolo verso l'esterno.
- Inserire il filtro del caffè macinato nell'adattatore del caffè macinato.
- Riempire il filtro con caffè macinato (6-9 g per ogni tazza da preparare).
- Si consiglia di non utilizzare caffè macinato troppo grezzo o troppo fine, poiché potrebbe compromettere il funzionamento della macchina.
- Successivamente, premere leggermente il caffè macinato con il tamper.
- Riposizionare l'adattatore del caffè macinato nell'apparecchio.
- NOTA: per regolare la dimensione del caffè, è necessario premere ripetutamente il pulsante del caffè fino a selezionare quella desiderata (corta, media o grande).

COME UTILIZZARE LE CIALDE O LE MONODOSI:

- Sollevare la leva
- Rimuovere l'adattatore delle cialde tirandolo verso l'esterno (qualunque sia il modello utilizzato: ESE POD, dolce gusto o Nespresso).
- Inserire la cialda desiderata nell'adattatore. Se la cialda che si sta cercando di utilizzare non entra nell'adattatore, è perché si sta utilizzando l'adattatore sbagliato. Cambiatelo con quello giusto.
- Inserire l'adattatore nel vano spingendolo verso l'interno della caffettiera.
- Chiudere la leva. Quando si abbassa la leva, si sente che la cialda viene schiacciata.

UTILIZZO:

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.
- La spia del pulsante si accende.
- Il display visualizza 0% e inizia a contare fino al 100%.
- Lo spegnimento della spia indica che l'apparecchio ha raggiunto la temperatura desiderata.
- Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
- Premere una sola volta il pulsante del formato di caffè desiderato.
- Il pulsante lampeggia e l'apparecchio inizia a erogare il caffè. L'apparecchio interrompe automaticamente l'erogazione del caffè quando viene raggiunta la quantità prestabilita. Questa quantità può essere regolata in 3 misure: corta, media e grande.
- Aprire il coperchio e rimuovere l'adattatore per gettare la cialda usata.

NOTA: quando si preme il pulsante, questo lampeggia per alcuni secondi. Poi, l'apparecchio inizia a erogare il caffè. La spia del pulsante selezionato lampeggia, il che significa che l'apparecchio si sta riscaldando. Ciò non implica alcun guasto.

FUNZIONE STAND-BY:

- Se l'apparecchio viene lasciato fermo per un periodo di tempo superiore a 10 minuti, si spegne automaticamente.
- Il display si spegne per indicare l'attivazione di questa funzione.
- Per tornare al funzionamento normale è sufficiente premere i tasti del caffè o dell'acqua calda e il display si accende.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Spegnerne l'apparecchio con il tasto on/off.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Rimuovere l'acqua dal serbatoio dell'acqua.
- Lasciare raffreddare.
- Pulire l'apparecchio.

PROTEZIONE TERMICA DI SICUREZZA:

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riaccende, rivolgersi all'assistenza tecnica autorizzata.

AUTOPULIZIA:

- Per utilizzare questa funzione è necessario che l'apparecchio sia in modalità stand-by.
- Per prima cosa inserire il decalcificante (circa 10 g) nel serbatoio dell'acqua.
- Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello MAX
- Posizionare un recipiente sotto l'erogatore
- Premere il pulsante di autopulizia per 3 secondi.
- Quando la tazza è piena, svuotarla fino a svuotare il serbatoio dell'acqua.
- Per interrompere la modalità di autopulizia, premere un pulsante qualsiasi e tornare alla modalità stand-by.
- Riempire nuovamente il serbatoio con acqua e ripetere la procedura.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido e qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciugare.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare solventi, prodotti con pH acido o basico come la candeggina o prodotti abrasivi.
- Asciugare quindi tutte le parti prima di montare e riporre l'apparecchio.

PULIZIA DELL'ADATTATORE PER CAPSULE E CAFFÈ MACINATO:

- Sollevare la leva.
- Rimuovere l'adattatore tirandolo verso l'esterno.

- Svuotare l'adattatore e lavarlo con acqua
- Asciugare accuratamente l'intero pezzo con un tovagliolo o un panno asciutto.

NOTA: Non pulire le parti in lavastoviglie e non utilizzare oggetti appuntiti, spazzole, abrasivi o oggetti taglienti.

CA

Català (Traduït d'instruccions originals)

**CAFETERA DE CAPSULES
CM1400P****DESCRIPCIÓ**

- A. Tauler de control
- B. Adaptadors
- C. Reixeta safata de goteig
- D. Safata de goteig
- E. Palanca
- F. Dipòsit d'aigua
- G. Adaptador de cafè molt/ monodosis ESE
- H. Adaptador Dolce Gusto
- I. Adaptador Nespresso
- J. Filtre monodosis ESE
- K. Filtre cafè molt
- L. Cullera mesuradora/tamper

PANEL DE CONTROL

- A1. Botó de cafè
- A2. Botó d'aigua calenta
- A3. Configuració de la temperatura
- A4. Botó On/Off
- A5. Botó d'autoneteja
- A6. Botó Start/Stop

ÚS I CURA:

- Esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si les peces o accessoris no estan ben col·locats o estan defectuosos.
- No utilitzeu l'aparell sense els seus filtres col·locats correctament.
- No engegueu l'aparell sense aigua.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagat no funciona.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- Respecteu els nivells MAX i MIN.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no s'utilitzi i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica abans d'omplir el dipòsit d'aigua.

- No deseu l'aparell si encara està calent.
- Utilitzeu només aigua amb l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no s'utilitza. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.

INSTRUCCIONS D'ÚS**ABANS D'ÚS**

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Si us plau, llegiu atentament el fullet "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, recomanem fer-lo funcionar només amb aigua.
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les parts que entraran en contacte amb el cafè i l'aigua de la manera descrita a l'apartat de neteja.

OMPLIR D'AIGUA:

- El dipòsit d'aigua s'ha d'omplir abans d'encendre l'aparell.
- Extraieu el dipòsit d'aigua del seu lloc.
- Ompliu el dipòsit d'aigua tenint cura d'observar el nivell MAX.
- Substituïu el dipòsit a la seva carcassa, assegurant-vos que estigui ben ajustat.

ENCEBAT DEL CIRCUIT:

- Aquesta senzilla operació garanteix una dispensació òptima i s'ha de dur a terme:
 - En començar per primera vegada.
 - Quan la màquina ha estat fora d'ús durant molt de temps (1 o 2 setmanes).
 - Després de fer vapor.
 - Quan el dipòsit s'ha quedat sense aigua
- Ompliu el dipòsit amb aigua, assegurant-vos de no superar el marcador de nivell MAX.
- Col·loqueu un recipient sota el broc de cafè
- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Enceneu l'aparell mitjançant el botó d'encesa/apagada.
- S'encén la llum del botó.
- Per a aquesta operació, esperar que la màquina s'escalfi.
- Premeu el botó d'aigua calenta, trieu una tassa de mida gran i premeu els botons d'inici i la bomba començarà a bombar aigua.

- L'aigua sortirà pel broquet del cafè.
- Deixeu sortir l'aigua fins que s'hagi omplert aproximadament la tassa.

NOTA: En bombejar aigua per primera vegada, és possible que sentiu un soroll. Això és perfectament normal, ja que l'aparell està expulsant l'aire que hi havia dins. El soroll desapareixerà al cap d'uns segons.

OBTENCIÓ AIGUA CALENTA

- Enceneu l'aparell amb el botó d'encesa/apagada.
- El llum pilot d'encesa/apagada s'encén.
- Col·loqueu un recipient sota el broc.
- Premeu el botó d'aigua calenta.
- La pantalla mostrarà 0% i començarà a comptar fins al 100%.
- Un cop s'apaga el llum, indica que l'aparell ha arribat a la temperatura escollida.
- Llavors comença a sortir aigua calenta pel broc.

NOTA: Per ajustar la temperatura de l'aigua calenta s'ha de prémer repetidament el botó de temperatura fins a seleccionar la desitjada.

OMPLIR AMB ADAPTADOR DE CAFÈ MOLIT:

- Aixequeu la palanca
- Traieu l'adaptador de cafè molt estirant-lo cap a fora.
- Introduïu el filtre de cafè molt a l'adaptador de cafè molt.
- Ompliu el filtre amb cafè molt (6-9 g per tassa a preparar).
- Recomanem no utilitzar cafè molt massa bast o massa fi, ja que pot afectar el funcionament de la màquina.
- A continuació, premeu lleugerament el cafè molt amb el premador.
- Substituiu l'adaptador de cafè molt de l'aparell.

NOTA: Per ajustar la mida del cafè, s'ha de prémer repetidament el botó del cafè fins a seleccionar el desitjat (curt, mitjà o gran).

COM UTILITZAR LES CÀPSULES I/O MONODOSIS:

- Aixequeu la palanca
- Traieu l'adaptador de càpsules estirant-lo cap a fora (el que feu servir: ESE POD, dulce gusto o Nespresso).
- Col·loqueu la càpsula que vulgueu dins de l'adaptador. Si la càpsula que esteu provant d'utilitzar no encaixa

dins de l'adaptador, és perquè esteu utilitzant l'adaptador incorrecte. Canvieu-lo pel correcte.

- Col·loqueu l'adaptador al compartiment empenyent-lo cap a l'interior de la cafetera.
- Tanqueu la palanca. Sentireu que, en baixar la palanca, la càpsula queda encaixada

ÚS:

- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Enceneu l'aparell mitjançant el botó d'encesa/apagada.
- S'encén la llum del botó.
- La pantalla mostrarà 0% i començarà a comptar fins al 100%.
- Un cop s'apaga el llum, indica que l'aparell ha arribat a la temperatura adequada.
- Col·loqueu una tassa sota el broc de cafè.
- Premeu el botó de la mida de cafè que vulgueu només una vegada.
- El botó parpellejarà i l'aparell començarà a preparar el cafè. L'aparell deixarà automàticament de dispensar cafè quan s'arribi a la quantitat predeterminada. Aquesta quantitat es pot ajustar en 3 mides: curta, mitjana i gran.
- Obriu la tapa i traieu l'adaptador per llençar la beina usada.

NOTA: En prémer el botó, parpelleja durant uns segons. Aleshores, l'aparell començarà a dispensar cafè. La llum del botó seleccionat parpellejarà, el que significa que l'aparell s'està escalfant. Això no implica cap falla.

FUNCIÓ STAND-BY:

- Si l'aparell es deixa estàtic durant un període de temps superior a 10 minuts, s'apagarà automàticament.
- La pantalla s'apagarà per indicar que aquesta funció s'ha activat.
- Per tornar al funcionament normal, només cal prémer els botons de cafè o aigua calenta de l'aparell i la pantalla s'encén.

UNA VEGADA HEU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL:

- Apagueu l'aparell amb el botó d'encesa/apagada.
- Desendolceu l'aparell de la xarxa.
- Traieu l'aigua del dipòsit d'aigua.
- Deixeu refredar.
- Netegeu l'aparell.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT:

- L'aparell té un dispositiu de seguretat, que protegeix l'aparell del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar-lo a connectar. Si la màquina no engega de nou, busqueu assistència tècnica autoritzada.

AUTONETEJA:

- Per utilitzar aquesta funció ha d'estar l'aparell en mode d'espera.
- Primer poseu l'agent descalcificant (uns 10 g) al dipòsit d'aigua.
- Ompliu el dipòsit d'aigua fins al nivell MÀXIM
- Col·loqueu un recipient sota el broc
- Premeu el botó d'auto-neteja durant 3 segons.
- Quan la tassa estigui plena, buideu-la fins que el dipòsit d'aigua estigui buit.
- Per aturar el mode d'autoneteja, premeu qualsevol botó per aturar-lo i tornar al mode d'espera.
- Torneu a omplir el dipòsit, només amb aigua i repetiu el procés.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent per rentar i després assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- A continuació, assequeu totes les peces abans del seu muntatge i emmagatzematge.

NETEJA DELS ADAPTADORS DE CAPSULES I CAFÈ MOLT:

- Aixequeu la palanca.
- Traieu l'adaptador estirant-lo cap a fora.
- Buidar l'adaptador i rentar-lo amb aigua
- Assequeu bé tota la peça amb un tovalló o un drap sec.

NOTA: No netegeu les peces en un rentavaixelles i no utilitzeu objectes punxeguts, raspalls, abrasius o objectes punxants.

KAPSEL-KAFFEEMASCHINE CM1400P

BESCHREIBUNG

- A. Bedienfeld
- B. Adapter
- C. Tropfschale Grill
- D. Tropfschale
- E. Hebel
- F. Wassertank
- G. Adapter für gemahlene Kaffee/ESE-Pads
- H. Dolce-Gusto-Aufsatz
- I. Nespresso-Adapter
- J. 1 Tasse ESE-Pad-Filter
- K. 1 Tasse Filter für gemahlene Kaffee
- L. Messlöffel/Stampfer

BEDIENFELD

- A1. Kaffee-Taste
- A2. Taste Heißwasser
- A3. Temperatur-Einstellung
- A4. Ein/Aus-Taste
- A5. Selbstreinigungs-Taste
- A6. Start/Stop-Taste

VERWENDUNG UND PFLEGE:

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Teile oder das Zubehör nicht richtig montiert oder defekt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der/die Filter nicht korrekt eingesetzt ist/sind.
- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Wasser ein.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Ein-/Ausschalttaste nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Halten Sie die MAX- und MIN-Stufen ein.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Wassertank nachfüllen.
- Lagern Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
- Verwenden Sie nur Wasser mit dem Gerät.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, empfehlen wir, es nur mit Wasser laufen zu lassen.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts die Teile, die mit Kaffee und Wasser in Berührung kommen, wie im Abschnitt "Reinigung" beschrieben.

MIT WASSER FÜLLEN:

- Der Wassertank muss vor dem Einschalten des Geräts befüllt werden.
- Nehmen Sie den Wassertank aus seiner Position heraus.
- Füllen Sie den Wassertank und achten Sie dabei auf den Füllstand MAX.
- Setzen Sie den Tank wieder in sein Gehäuse ein und achten Sie darauf, dass er gut sitzt.

VORBEREITEN DES STROMKREISES:

- Dieser einfache Vorgang gewährleistet eine optimale Dosierung und muss durchgeführt werden:
 - Bei der ersten Inbetriebnahme.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde (1 oder 2 Wochen).
 - Nach der Zubereitung von Dampf.
 - Wenn der Tank kein Wasser mehr enthält
- Füllen Sie den Tank mit Wasser und achten Sie darauf, dass die MAX-Füllstandsmarkierung nicht überschritten wird.
- Stellen Sie ein Gefäß unter den Kaffeeauslauf.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste ein.
- Die Lampe der Taste leuchtet auf.

- Für diesen Vorgang müssen Sie warten, bis das Gerät aufgeheizt ist.
- Drücken Sie die Heißwassertaste, wählen Sie eine große Tasse und drücken Sie die Starttaste, damit die Pumpe beginnt, Wasser zu pumpen.
- Das Wasser tritt durch den Kaffeeauslauf aus.
- Lassen Sie das Wasser auslaufen, bis die Tasse ungefähr gefüllt ist.

HINWEIS: Wenn Sie zum ersten Mal Wasser pumpen, können Sie ein Geräusch hören. Das ist völlig normal, da das Gerät die Luft, die sich in ihm befand, ausstößt. Das Geräusch verschwindet nach ein paar Sekunden.

BESCHAFFUNG VON WARMWASSER

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste ein.
- Die Ein/Aus-Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Stellen Sie ein Gefäß unter den Auslauf.
- Drücken Sie die Heißwassertaste.
- Das Display zeigt 0% an und beginnt, bis zu 100% zu zählen.
- Sobald die Kontrollleuchte erlischt, zeigt dies an, dass das Gerät die gewählte Temperatur erreicht hat.
- Dann beginnt heißes Wasser durch den Auslauf zu fließen.

HINWEIS: Um die Temperatur des Warmwassers einzustellen, müssen Sie die Temperaturtaste so oft drücken, bis die gewünschte Temperatur eingestellt ist.

FÜLLUNG MIT GEMAHLENEM KAFFEE-ADAPTER:

- Heben Sie den Hebel an
- Ziehen Sie den Kaffeepulvereinsatz nach außen.
- Setzen Sie den Filter für gemahlenen Kaffee in den Adapter für gemahlenen Kaffee ein.
- Füllen Sie den Filter mit gemahlenem Kaffee (6-9 g pro zuzubereitender Tasse).
- Es wird empfohlen, nicht zu grob oder zu fein gemahlenen Kaffee zu verwenden, da dies den Betrieb des Geräts beeinträchtigen kann.
- Drücken Sie anschließend den gemahlenen Kaffee mit dem Tamper leicht an.
- Setzen Sie den Adapter für gemahlenen Kaffee wieder in das Gerät ein.

HINWEIS: Um die Kaffeegröße einzustellen, müssen Sie die Kaffeetaste so oft drücken, bis die gewünschte Größe (kurz, mittel oder groß) ausgewählt ist.

WIE DIE KAPSELN ODER EINZELDOSAEN ZU

VERWENDEN SIND:

- Heben Sie den Hebel an
- Ziehen Sie den Kapseladapter nach außen heraus (je nachdem, was Sie verwenden: ESE POD, dolce gusto oder Nespresso).
- Setzen Sie die gewünschte Kapsel in den Adapter ein. Wenn die gewünschte Kapsel nicht in den Adapter passt, liegt das daran, dass Sie den falschen Adapter verwenden. Tauschen Sie ihn gegen den richtigen aus.
- Setzen Sie den Adapter in das Fach ein, indem Sie ihn in das Innere der Kaffeemaschine schieben.
- Schließen Sie den Hebel. Wenn Sie den Hebel herunterdrücken, spüren Sie, dass die Kapsel eingeklemmt wird.

VERWENDEN:

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste ein.
- Die Beleuchtung der Taste leuchtet auf.
- Das Display zeigt 0% an und beginnt, bis 100% zu zählen.
- Sobald das Licht erlischt, hat das Gerät die richtige Temperatur erreicht.
- Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.
- Drücken Sie die Taste für die gewünschte Kaffeegröße nur einmal.
- Die Taste blinkt und das Gerät beginnt, den Kaffee zu brühen. Das Gerät hört automatisch auf, Kaffee auszugeben, wenn die voreingestellte Menge erreicht ist. Diese Menge kann in 3 Größen eingestellt werden: kurz, mittel und groß.
- Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie den Adapter ab, um die verbrauchte Kapsel zu entsorgen.

HINWEIS: Wenn Sie die Taste drücken, blinkt sie einige Sekunden lang. Dann beginnt das Gerät mit der Ausgabe von Kaffee. Das Licht der gewählten Taste blinkt, was bedeutet, dass das Gerät aufgeheizt. Dies ist kein Hinweis auf eine Störung.

STAND-BY-FUNKTION:

- Wenn das Gerät länger als 10 Minuten nicht benutzt wird, schaltet es sich automatisch aus.
- Das Display schaltet sich aus, um anzuzeigen, dass diese Funktion aktiviert wurde.
- Um zum normalen Betrieb zurückzukehren, drücken Sie einfach die Kaffee- oder Heißwassertaste des Geräts und das Display schaltet sich ein.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN:

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Nehmen Sie das Wasser aus dem Wassertank.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät.

SICHERHEITS-WÄRMESCHUTZ:

- Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Lässt sich das Gerät nicht wieder einschalten, wenden Sie sich an einen Fachmann.

SELBSTREINIGUNG:

- Um diese Funktion nutzen zu können, muss sich das Gerät im Stand-by-Modus befinden.
- Geben Sie zuerst das Entkalkungsmittel (ca. 10 g) in den Wassertank.
- Füllen Sie den Wassertank bis zum MAX-Füllstand auf.
- Stellen Sie ein Gefäß unter den Auslauf
- Drücken Sie die Selbstreinigungstaste für 3 Sekunden.
- Wenn der Becher voll ist, leeren Sie ihn, bis der Wassertank leer ist.
- Um den Selbstreinigungsmodus zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Vorgang zu stoppen und in den Stand-by-Modus zurückzukehren.
- Füllen Sie den Tank erneut mit Wasser und wiederholen Sie den Vorgang.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Trocknen Sie anschließend alle Teile, bevor Sie das Gerät zusammenbauen und lagern.

DIE REINIGUNG DER KAPSELN UND DES KAFFEEMEHLADAPTERS:

- Heben Sie den Hebel an.

- Entfernen Sie den Adapter, indem Sie ihn nach außen ziehen.
- Entleeren Sie den Adapter und waschen Sie ihn mit Wasser aus.
- Trocknen Sie das ganze Teil gründlich mit einer Serviette oder einem trockenen Tuch ab.

HINWEIS: Reinigen Sie die Teile nicht in der Spülmaschine und verwenden Sie keine spitzen Gegenstände, Bürsten, Scheuermittel oder scharfe Gegenstände.

**CAPSULE KOFFIEZETAPPARAAT
CM1400P****BESCHRIJVING**

- A. Bedieningspaneel
- B. Adapters
- C. Lekkakrooster
- D. Lekkak
- E. Hendel
- F. Waterreservoir
- G. Adapter voor gemalen koffie/ ESE pod
- H. Dolce gusto adapter
- I. Nespresso adapter
- J. 1 kopje ESE pod filter
- K. 1 kopje filter voor gemalen koffie
- L. Maatlepel/ tamper

BEDIENINGSPANEEL

- A1. Koffie Knop
- A2. Knop voor heet water
- A3. Temperatuur instelling
- A4. Aan/uit-knop
- A5. Knop voor zelfreiniging
- A6. Knop Start/Stop

GEbruik EN VERZORGING:

- Trek het netsnoer van het apparaat voor elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed zijn aangebracht of defect zijn.
- Gebruik het apparaat niet zonder filter(s).
- Zet het apparaat niet aan zonder water.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Respecteer de MAX- en MIN-niveaus.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het waterreservoir bijvult.
- Berg het apparaat niet op als het nog heet is.
- Gebruik alleen water met het apparaat.

- Laat het apparaat nooit zonder toezicht aangesloten als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.

GEbruikSAANWIJZING**VOOR GEbruik**

- Zorg ervoor dat alle verpakking van het product verwijderd is.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsadvies en waarschuwingen".
- Voordat je het product voor het eerst gebruikt, raden we aan om het alleen met water te laten lopen.
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, reinigt u de onderdelen die in contact komen met koffie en water op de manier zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

VULLEN MET WATER:

- Het waterreservoir moet worden gevuld voordat het apparaat wordt ingeschakeld.
- Verwijder het waterreservoir van zijn plaats.
- Vul het waterreservoir en let daarbij op het niveau MAX.
- Plaats het reservoir terug in zijn behuizing en zorg ervoor dat het goed vastzit.

HET CIRCUIT VULLEN:

- Deze eenvoudige handeling zorgt voor een optimale dosering en moet worden uitgevoerd:
 - Bij de eerste keer starten.
 - Als de machine lange tijd niet gebruikt is (1 of 2 weken).
 - Na het maken van stoom.
 - Als het water in de tank op is.
- Vul het reservoir met water en zorg ervoor dat u de MAX markering niet overschrijdt.
- Plaats een recipiënt onder de koffie-uitloop
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit-knop.
- Het lampje van de knop gaat branden.
- Wacht voor deze handeling tot het apparaat is opgewarmd.
- Druk op de heetwaterknop, kies een grote kop en druk op de startknop, waarna de pomp water begint te pompen.
- Het water komt uit de koffie-uitloop.

- Laat het water eruit komen totdat het kopje ongeveer gevuld is.

OPMERKING: Als u voor de eerste keer water afpompt, hoort u misschien een geluid. Dit is volkomen normaal, omdat het apparaat de lucht uit het apparaat laat ontsnappen. Het geluid verdwijnt na enkele seconden.

WARM WATER KRIJGEN

- Zet het apparaat aan met de aan/uit-knop.
- Het controlelampje gaat branden.
- Plaats een bakje onder de uitloop.
- Druk op de heetwaterknop.
- Het display toont 0% en begint op te tellen tot 100%.
- Zodra het lampje uitgaat, geeft dit aan dat het apparaat de gekozen temperatuur heeft bereikt.
- Dan begint er heet water uit de tuit te stromen.

OPMERKING: Om de temperatuur van warm water aan te passen, moet u herhaaldelijk op de temperatuurknop drukken tot de gewenste temperatuur is geselecteerd.

VULLEN MET GEMALEN KOFFIEADAPTER:

- Til de hendel op
- Verwijder de adapter voor gemalen koffie door deze naar buiten te trekken.
- Plaats het filter voor gemalen koffie in de adapter voor gemalen koffie.
- Vul het filter met gemalen koffie (6-9 g per te bereiden kopje).
- We raden aan niet te grof of te fijn gemalen koffie te gebruiken, omdat dit de werking van het apparaat kan beïnvloeden.
- Druk vervolgens de gemalen koffie lichtjes aan met de tamper.
- Plaats de adapter voor gemalen koffie terug in het apparaat.

OPMERKING: Voor het instellen van de koffiegrootte moet de koffieknoop herhaaldelijk worden ingedrukt totdat de gewenste grootte is geselecteerd (kort, medium of groot).

HOE JE DE PODS OF ENKELVOUDIGE DOSISSEN GEBRUIKT:

- Til de hendel op
- Verwijder de pod-adapter door deze naar buiten te trekken (welke u ook gebruikt: ESE POD, dolce gusto of Nespresso).
- Plaats de gewenste pod in de adapter. Als de pod die u wilt gebruiken niet in de adapter past, komt dit omdat u

de verkeerde adapter gebruikt. Vervang deze door de juiste.

- Plaats de adapter in het compartiment door deze naar de binnenkant van het koffiezetapparaat te duwen.
- Sluit de hendel. Je zult voelen dat, wanneer je de hendel laat zakken, de pod wordt vastgeklemd.

GEBRUIK:

- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit-knop.
- Het lampje van de toets gaat branden.
- Het display toont 0% en begint op te tellen tot 100%.
- Zodra het lampje uitgaat, geeft dit aan dat het apparaat de juiste temperatuur heeft bereikt.
- Plaats een kopje onder de koffie-uitloop.
- Druk één keer op de knop van de gewenste koffiegrootte.
- De knop knippert en het apparaat begint koffie te zetten. Het apparaat stopt automatisch met koffie schenken als de vooraf ingestelde hoeveelheid is bereikt. Deze hoeveelheid kan in 3 maten worden ingesteld: kort, middel en groot.
- Open het deksel en verwijder de adapter om de gebruikte pod weg te gooien.

OPMERKING: Als u op de knop drukt, knippert deze enkele seconden. Daarna begint het apparaat koffie te schenken. Het lampje van de geselecteerde toets knippert, wat betekent dat het apparaat opwarmt. Dit duidt niet op fouten.

STAND-BY FUNCTIE:

- Als het apparaat langer dan 10 minuten niet gebruikt wordt, schakelt het automatisch uit.
- Het display gaat uit om aan te geven dat deze functie geactiveerd is.
- Om terug te keren naar de normale werking drukt u gewoon op de koffie- of heetwaterknop van het apparaat en het display gaat aan.

ZODRA U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-knop.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder het water uit het waterreservoir.
- Laat afkoelen.
- Maak het apparaat schoon.

THERMISCHE VEILIGHEIDSBESCHERMER:

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, zoek dan technische hulp.

ZELF REINIGEND:

- Om deze functie te gebruiken moet het apparaat in de stand-by modus staan.
- Doe eerst het ontkalkingsmiddel (ongeveer 10 g) in het waterreservoir.
- Vul het waterreservoir tot het niveau MAX
- Plaats een recipiënt onder de uitloop
- Druk 3 seconden op de zelfreinigingsknop.
- Als het bakje vol is, maak het dan leeg totdat het waterreservoir leeg is.
- Druk op een willekeurige knop om de zelfreinigende modus te stoppen en terug te keren naar de stand-by modus.
- Vul het reservoir opnieuw, alleen met water en herhaal het proces.

SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Droog vervolgens alle onderdelen voordat u het apparaat in elkaar zet en opbergt.

HET REINIGEN VAN DE CAPSULES EN DE ADAPTER VOOR GEMALEN KOFFIE:

- Til de hendel op.
- Verwijder de adapter door hem naar buiten te trekken.
- Maak de adapter leeg en was hem met water.
- Droog het geheel goed af met een servet of droge doek.

OPMERKING: Reinig de onderdelen niet in een vaatwasser en gebruik geen puntige voorwerpen, borstels, schuurmiddelen of scherpe voorwerpen.

RO

Română (Tradus din instrucțiunile originale)

**FILTRU DE CAFEA CU CAPSULE
CM1400P****DESCRIERE**

- A. Panou de control
- B. Adaptoare
- C. Tavă de picurare Grill
- D. Tavă de picurare
- E. Levier
- F. Rezervor de apă
- G. Adaptor pentru cafea măcinată/ capsulă ESE
- H. Adaptor Dolce gusto
- I. Adaptor Nespresso
- J. 1 cană filtru pentru doze ESE
- K. 1 cană filtru cafea măcinată
- L. Lingură de măsurat/ tamper

PANOUL DE CONTROL

- A1. Butonul pentru cafea
- A2. Butonul pentru apă caldă
- A3. Setarea temperaturii
- A4. Butonul Pornit/Oprit
- A5. Butonul de autocurățare
- A6. Butonul Start/Stop

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- Amplasați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriiile nu sunt montate corect sau sunt defecte.
- Nu utilizați aparatul fără ca filtrul (filtrele) acestuia să fie corect amplasat(e).
- Nu porniți aparatul fără apă.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu deplasați aparatul în timpul utilizării.
- Respectați nivelurile MAX și MIN.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Deconectați aparatul de la rețea înainte de a reumple rezervorul de apă.

- Nu depozitați aparatul dacă acesta este încă fierbinte.
- Utilizați numai apă cu aparatul.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**ÎNAINTE DE UTILIZARE**

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, vă recomandăm să îl spălați doar cu apă.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu cafeaua și apa în modul descris în secțiunea de curățare.

UMPLEREA CU APĂ:

- Rezervorul de apă trebuie umplut înainte de pornirea aparatului.
- Scoateți rezervorul de apă din locul său.
- Umpleți rezervorul de apă având grijă să respectați nivelul MAX.
- Repoziționați rezervorul în locașul său, asigurându-vă că este bine montat.

AMORSAREA CIRCUITULUI:

- Această operațiune simplă asigură o distribuire optimă și trebuie efectuată:
 - La prima pornire.
 - Când aparatul a fost scos din uz pentru o perioadă lungă de timp (1 sau 2 săptămâni).
 - După prepararea aburului.
 - Când rezervorul a rămas fără apă
- Umpleți rezervorul cu apă, având grijă să nu depășiți marcajul de nivel MAX.
- Așezați un recipient sub gura de scurgere a cafelei
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul, utilizând butonul on/off.
- Lumina butonului se aprinde.
- Pentru această operațiune, să așteptați ca aparatul să se încălzească.
- Apăsăți butonul de apă caldă, alegeți ceașca de mărime mare și apăsați butoanele de pornire, iar pompa va începe să pompeze apă.

- Apa va ieși prin gura de cafea.
- Lăsați apa să iasă până când aproximativ ceașca a fost umplută.

NOTĂ: Când pompați apă pentru prima dată, este posibil să auziți un zgomot. Acesta este perfect normal, deoarece aparatul expulzează aerul care se afla în interiorul său. Zgomotul va dispărea după câteva secunde.

OBȚINEREA APEI CALDE

- Porniți aparatul folosind butonul de pornire/oprire.
- Lumina pilot de pornire/oprire se va aprinde.
- Așezați un recipient sub gura de scurgere.
- Apăsăți butonul de apă caldă.
- Afișajul va arăta 0% și va începe numărătoarea până la 100%.
- Odată ce lumina se stinge, aceasta indică faptul că aparatul a atins temperatura aleasă.
- Apoi, apa caldă începe să curgă prin gura de scurgere.

NOTĂ: Pentru reglarea temperaturii apei calde, trebuie să apăsați butonul de temperatură în mod repetat până când este selectată cea dorită.

UMPLEREA CU ADAPTOR DE CAFEA MĂCINATĂ:

- Ridicați maneta
- Scoateți adaptorul pentru cafea măcinată trăgându-l spre exterior.
- Introduceți filtrul de cafea măcinată în adaptorul pentru cafea măcinată.
- Umpleți filtrul cu cafea măcinată (6-9 g pentru fiecare ceașcă ce urmează a fi preparată).
- Vă recomandăm să nu utilizați cafea măcinată prea grosieră sau prea fină, deoarece poate afecta funcționarea aparatului.
- Apoi, apăsați ușor cafeaua măcinată cu tamperul.
- Înlocuiți adaptorul pentru cafea măcinată în aparat.

NOTĂ: Pentru reglarea dimensiunii cafelei, trebuie să apăsați butonul de cafea în mod repetat până când este selectată cea dorită (scurtă, medie sau mare).

MODUL DE UTILIZARE A CAPSULELOR SAU A DOZELOR UNICE:

- Ridicați maneta
- Scoateți adaptorul pentru doze trăgându-l spre exterior (oricare dintre cele pe care le utilizați: ESE POD, dulce gusto sau Nespresso).
- Plasați doza dorită în interiorul adaptorului. Dacă capsula pe care încercați să o utilizați nu încapă în

interiorul adaptorului, acest lucru se datorează faptului că utilizați adaptorul greșit. Schimbați-l cu cel potrivit.

- Plasați adaptorul în compartiment împingându-l spre interiorul cafetierei.
- Închideți maneta. Veți simți că, atunci când coborâți pârghia, doza este prinsă

UTILIZARE:

- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul, utilizând butonul on/off.
- Lumina butonului se aprinde.
- Afișajul va indica 0% și va începe să numere până la 100%.
- Odată ce lumina se stinge, aceasta indică faptul că aparatul a atins temperatura corespunzătoare.
- Așezați o ceașcă sub gura de scurgere a cafelei.
- Apăsăți o singură dată butonul dimensiunii de cafea dorite.
- Butonul va clipi, iar aparatul va începe să prepare cafeaua. Aparatul va opri automat distribuirea cafelei atunci când se atinge cantitatea prestabilită. Această cantitate poate fi reglată în 3 mărimi: scurtă, medie și mare.
- Deschideți capacul și scoateți adaptorul pentru a arunca doza utilizată.

NOTĂ: Când apăsați butonul, acesta va clipi timp de câteva secunde. Apoi, aparatul va începe să distribuie cafea. Lumina butonului selectat va clipi, ceea ce înseamnă că aparatul se încălzește. Acest lucru nu implică nicio defecțiune.

FUNCȚIE STAND-BY:

- Dacă aparatul este lăsat staționar pentru o perioadă de timp mai mare de 10 minute, acesta se va opri automat.
- Afișajul se va stinge pentru a indica faptul că această funcție a fost activată.
- Pentru a reveni la funcționarea normală, pur și simplu apăsați butoanele de cafea sau de apă caldă ale aparatului, iar afișajul se va aprinde.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:

- Opriți aparatul utilizând butonul de pornire/oprire.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Scoateți apa din rezervorul de apă.
- Lăsați să se răcească.
- Curățați aparatul.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ:

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

AUTOCURĂȚARE:

- Pentru a utiliza această funcție, aparatul trebuie să fie în modul stand-by.
- Mai întâi puneți detartrantul (aproximativ 10 g) în rezervorul de apă.
- Umpleți rezervorul de apă până la nivelul MAX
- Așezați un recipient sub gura de scurgere
- Apăsăți butonul de autocurățare timp de 3 secunde.
- Când recipientul este plin, goliți-l până când rezervorul de apă este gol.
- Pentru a opri modul de autocurățare, apăsați orice buton pentru a opri și a reveni la modul de așteptare.
- Umpleți din nou rezervorul, doar cu apă și repetați procesul.

CURĂȚENIE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice sarcină de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Uscați apoi toate piesele înainte de asamblarea și depozitarea acestuia.

CURĂȚAREA CAPSULELOR ȘI A ADAPTORULUI PENTRU CAFEA MĂCINATĂ:

- Ridicați maneta.
- Scoateți adaptorul trăgându-l în afară.
- Goliți adaptorul și spălați-l cu apă
- Uscați bine întreaga piesă cu un șervețel sau o cârpă uscată.

NOTĂ: Nu curățați piesele în mașina de spălat vase și nu utilizați obiecte ascuțite, perii, abrazive sau obiecte ascuțite.

PO

Polski (Przetłumaczone z oryginalnej instrukcji)

**EKSPRES DO KAWY NA KAPSUŁKI
CM1400P****OPIS**

- A. Panel sterowania
- B. Adaptery
- C. Tacka ociekowa Grill
- D. Tacka ociekowa
- E. Dźwignia
- F. Zbiornik na wodę
- G. Adapter do kawy mielonej / kapsulek ESE
- H. Adapter Dolce Gusto
- I. Adapter Nespresso
- J. 1 filtr do kapsulek ESE
- K. Filtr na 1 filiżankę kawy mielonej
- L. Łyżka miarowa / tamper

PANEL STEROWANIA

- A1. Przycisk kawy
- A2. Przycisk gorącej wody
- A3. Ustawienie temperatury
- A4. Przycisk włączania/wyłączania
- A5. Przycisk samoczyszczenia
- A6. Przycisk Start/Stop

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA:

- Przed każdym użyciem należy całkowicie rozwinąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane lub są uszkodzone.
- Nie używaj urządzenia bez prawidłowo założonych filtrów.
- Nie włączać urządzenia bez wody.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.
- Nie przesuwaj urządzenia podczas użytkowania.
- Należy przestrzegać poziomów MAX i MIN.
- Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Przed napełnieniem zbiornika wody należy odłączyć urządzenie od zasilania.

- Nie przechowuj urządzenia, jeśli jest jeszcze gorące.
- Urządzenie należy napełniać wyłącznie wodą.
- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA**PRZED UŻYCIEM**

- Upewnij się, że opakowanie produktu zostało usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia".
- Przed pierwszym użyciem produktu zalecamy przepłukanie go samą wodą.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z kawą i wodą, w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

NAPEŁNIANIE WODY:

- Przed włączeniem urządzenia należy napełnić zbiornik na wodę.
- Wyjmij zbiornik na wodę z jego miejsca.
- Napełnij zbiornik wody, zwracając uwagę na poziom MAX.
- Umieść zbiornik w obudowie, upewniając się, że jest dobrze zamocowany.

ZAŁEWANIE OBWODU:

- Ta prosta operacja zapewnia optymalne dozowanie i musi zostać wykonana:
 - Przy pierwszym uruchomieniu.
 - Gdy urządzenie nie było używane przez dłuższy czas (1 lub 2 tygodnie).
 - Po wytworzeniu pary.
 - Po wyczerpaniu się wody w zbiorniku
- Napełnij zbiornik wodą, uważając, aby nie przekroczyć znacznika poziomu MAX.
- Umieść odbiorcę pod wylewką kawy
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Włącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Zaświeci się kontrolka przycisku.
- W przypadku tej operacji należy poczekać, aż urządzenie się nagrzej.
- Naciśnij przycisk gorącej wody, wybierz duży rozmiar filiżanki i naciśnij przycisk start, a pompa zacznie pompować wodę.

- Woda wypłynie przez wylewkę kawy.
- Pozwól wodzie wypływać do momentu napełnienia filiżanki.

UWAGA: Podczas pierwszego pompowania wody może być słyszalny hałas. Jest to całkowicie normalne, ponieważ urządzenie wypompowuje powietrze, które znajdowało się w jego wnętrzu. Hałas zniknie po kilku sekundach.

UZYSKIWANIE CIEPLEJ WODY

- Włącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Włączy się lampka kontrolna.
- Umieść odbiornik pod wylewką.
- Naciśnij przycisk gorącej wody.
- Na wyświetlaczu pojawi się 0% i rozpocznie się odliczanie do 100%.
- Gdy kontrolka zgaśnie, oznacza to, że urządzenie osiągnęło wybraną temperaturę.
- Następnie gorąca woda zacznie wylewać się przez wylewkę.

UWAGA: Aby ustawić temperaturę ciepłej wody, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk temperatury, aż do wybrania żądanej temperatury.

NAPEŁNIANIE ADAPTEREM DO KAWY MIELONEJ:

- Podnieść dzwignię
- Wyjmij adapter kawy mielonej, pociągając go na zewnątrz.
- Włóż filtr do kawy mielonej do adaptera do kawy mielonej.
- Napełnij filtr kawą mieloną (6-9 g na filiżankę).
- Zalecamy, aby nie używać kawy mielonej zbyt grubo lub zbyt drobno, ponieważ może to wpłynąć na działanie urządzenia.
- Następnie lekko dociśnij zmieloną kawę za pomocą tampera.
- Włóż adapter do kawy mielonej do urządzenia.

UWAGA: Aby dostosować wielkość kawy, należy naciskać przycisk kawy kilkakrotnie, aż do wybrania żądanej wielkości (krótka, średnia lub duża).

JAK UŻYWAĆ KAPSULEK LUB POJEDYNCZYCH DAWEK:

- Podnieś dzwignię
- Wyjmij adapter kapsulek, pociągając go na zewnątrz (w zależności od używanego urządzenia: ESE POD, dolce gusto lub Nespresso).

- Umieść żądaną kapsułkę w adapterze. Jeśli kapsułka, której chcesz użyć, nie mieści się w adapterze, oznacza to, że używasz niewłaściwego adaptera. Wymień go na właściwy.
- Umieść adapter w komorze, popychając go w kierunku wnętrza ekspresu do kawy.
- Zamknij dzwignię. Opuszczając dzwignię, poczujesz, że kapsułka zostaje ściśnięta

UŻYCIĘ:

- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Włącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Zaświeci się kontrolka przycisku.
- Na wyświetlaczu pojawi się 0% i rozpocznie się odliczanie do 100%.
- Gdy kontrolka zgaśnie, oznacza to, że urządzenie osiągnęło odpowiednią temperaturę.
- Umieść filiżankę pod wylewką kawy.
- Naciśnij przycisk żądanej wielkości kawy tylko raz.
- Przycisk zacznie migać, a urządzenie rozpocznie parzenie kawy. Urządzenie automatycznie zatrzyma wydawanie kawy po osiągnięciu ustawionej ilości. Ilość tę można regulować w 3 rozmiarach: krótkim, średnim i dużym.
- Otwórz pokrywę i wyjmij adapter, aby wyrzucić zużyty pojemnik.

UWAGA: Po naciśnięciu przycisku będzie on migać przez kilka sekund. Następnie urządzenie rozpocznie wydawanie kawy. Podświetlenie wybranego przycisku będzie migać, co oznacza, że urządzenie się nagrzewa. Nie oznacza to żadnych usterek.

FUNKCJA CZUWANIA:

- Jeśli urządzenie pozostanie w bezruchu przez okres dłuższy niż 10 minut, wyłączy się automatycznie.
- Wyświetlacz wyłączy się, aby wskazać, że ta funkcja została aktywowana.
- Aby powrócić do normalnego działania, wystarczy nacisnąć przyciski kawy lub gorącej wody, a wyświetlacz włączy się.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Usuń wodę ze zbiornika.
- Pozostawić do ostygnięcia.

- Wyczyść urządzenie.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE:

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, należy odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, należy skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

SAMOOCZYSZCZANIE:

- W celu użycia tej funkcji urządzenie musi znajdować się w trybie gotowości.
- Najpierw wlej środek odkamieniający (około 10 g) do zbiornika na wodę.
- Napełnij zbiornik wody do poziomu MAX
- Umieść odbiorcę pod wylewką
- Naciśnij przycisk samoczyszczenia przez 3 sekundy.
- Gdy kubek będzie pełny, opróżnij go, aż zbiornik na wodę będzie pusty.
- Aby zatrzymać tryb samooczyszczania, naciśnij dowolny przycisk i powróć do trybu gotowości.
- Ponownie napełnij zbiornik wodą i powtórz proces.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem kilku kropel płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Następnie należy wysuszyć wszystkie części przed montażem i przechowywaniem.

CZYSZCZENIE KAPSULEK I ADAPTERA KAWY

MIELONEJ:

- Podnieść dźwignię.
- Wymij adapter, pociągając go na zewnątrz.
- Opróżnij adapter i umyj go wodą
- Dokładnie osusz cały element serwetką lub suchą szmatką.

UWAGA: Nie czyść części w zmywarce i nie używaj spiczastych przedmiotów, szczotek, materiałów ściernych ani ostrych przedmiotów.

**КАФЕМАШИНА НА КАПСУЛИ
CM1400P****ОПИСАНИЕ**

- A. Контролен панел
- B. Адаптери
- C. Тавичка за капчици Решетка
- D. Тавичка за оттичане
- E. Лост
- F. Резервоар за вода
- G. Адаптер за смляно кафе/ ESE шушулки
- H. Адаптер за Dolce gusto
- I. Адаптер за Nespresso
- J. Филтър за 1 чаша ESE капсули
- K. 1 чаша филтър за смляно кафе
- L. Мерителна лъжица/ тампер

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- A1. Бутон за кафе
- A2. Бутон за гореща вода
- A3. Настройка на температурата
- A4. Бутон за включване/изключване
- A5. Бутон за самопочистване
- A6. Бутон за пускане/спиране

УПОТРЕБА И ГРИЖИ:

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани или са дефектни.
- Не използвайте уреда, ако филтърът(ите) не е(са) правилно поставен(и).
- Не включвайте уреда без вода.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/ изключване не работи.
- Не премествайте уреда по време на работа.
- Спазвайте нивата MAX и MIN.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да предприемете почистване.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, преди да напълните резервоара за вода.

- Не съхранявайте уреда, ако е все още горещ.
- Използвайте само вода с уреда.
- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, ако не се използва. Така се пести енергия и се удължава животът на уреда.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ**

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба
- Преди да използвате продукта за първи път, препоръчваме да го пуснете само с вода.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влязат в контакт с кафе и вода, по начина, описан в раздела за почистване.

ПЪЛНЕНЕ С ВОДА:

- Резервоарът за вода трябва да се напълни преди включването на уреда.
- Извадете резервоара за вода от мястото му.
- Напълнете резервоара за вода, като внимавате да спазвате нивото MAX.
- Поставете резервоара в корпуса му, като се уверите, че е добре поставен.

ЗАХРАНВАНЕ НА ВЕРИГАТА:

- Тази проста операция осигурява оптимално дозиране и трябва да бъде извършена:
 - При първото стартиране.
 - Когато машината не е била използвана дълго време (1 или 2 седмици).
 - След приготвяне на пара.
 - Когато водата в резервоара е свършила
- Напълнете резервоара с вода, като внимавате да не надвишите маркера за ниво MAX.
- Поставете приемник под чучура за кафе
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда, като използвате бутона за включване/изключване.
- Светлинният индикатор на бутона светва.
- За тази операция, за да изчакате машината да се загрее.

- Натиснете бутона за гореща вода, изберете голям размер чаша и натиснете бутона за стартиране и помпата ще започне да изпомпва вода.
- Водата ще излезе през чучура за кафе.
- Оставете водата да излезе, докато се напълни приблизително цялата чаша.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато изпомпвате вода за първи път, може да чуete шум. Това е напълно нормално, тъй като уредът изхвърля въздуха, който е бил вътре в него. Шумът ще изчезне след няколко секунди.

ПОЛУЧАВАНЕ НА ТОПЛА ВОДА

- Включете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Пилотният индикатор за включване/изключване ще светне.
- Поставете реципиент под чучура.
- Натиснете бутона за гореща вода.
- Дисплеят ще покаже 0% и ще започне да брои до 100%.
- След като лампичката угасне, това означава, че уредът е достигнал избраната температура.
- След това горещата вода започва да се излива през чучура.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да регулирате температурата на горещата вода, трябва да натиснете бутона за температурата многократно, докато изберете желаната.

ПЪЛНЕНЕ С АДАПТЕР ЗА СМЛЯНО КАФЕ:

- Повдигнете лоста
- Извадете адаптера за смляно кафе, като го издърпате навън.
- Поставете филтъра за смляно кафе в адаптера за смляно кафе.
- Напълнете филтъра със смляно кафе (6-9 г за всяка приготвена чаша).
- Препоръчваме ви да не използвате твърде сурово или твърде фино смляно кафе, тъй като това може да повлияе на работата на машината.
- След това леко натиснете смляното кафе с тампера.
- Сложете адаптера за смляно кафе в уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да регулирате размера на кафето, трябва да натиснете бутона за кафе многократно, докато изберете желания размер (къс, среден или голям).

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ШУШУЛКИТЕ ИЛИ ЕДИНИЧНИТЕ ДОЗИ:

- Повдигнете лоста
- Извадете адаптера за шушулки, като го издърпате навън (в зависимост от това кой използвате: ESE POD, dolce gusto или Nespresso).
- Поставете желаната капсула в адаптера. Ако шушулката, която се опитвате да използвате, не се побира в адаптера, това е така, защото използвате неправилния адаптер. Сменете го с правилния.
- Поставете адаптера в отделението, като го избутате към вътрешността на кафемашината.
- Затворете лоста. Ще усетите, че при спускане на лоста капсулата се притиска

ИЗПОЛЗВАЙТЕ:

- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Светлинният индикатор на бутона светва.
- Дисплеят ще покаже 0% и ще започне да брои до 100%.
- След като светлинният индикатор изгасне, това означава, че уредът е достигнал подходящата температура.
- Поставете чаша под чучура за кафе.
- Натиснете бутона на желания размер кафе само веднъж.
- Бутонът ще започне да мига и уредът ще започне да приготвя кафето. Уредът автоматично ще спре доставянето на кафе, когато се достигне предварително зададеното количество. Това количество може да се регулира в 3 размера: къс, среден и голям.
- Отворете капака и извадете адаптера, за да изхвърлите използваната капсула.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато натиснете бутона, той ще мига за няколко секунди. След това уредът ще започне да дозира кафе. Светлината на избрания бутон ще мига, което означава, че уредът се загрева. Това не означава, че има някакви неизправности.

ФУНКЦИЯ "В РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ":

- Ако уредът бъде оставен в статично състояние за период, по-дълъг от 10 минути, той ще се изключи автоматично.
- Дисплеят ще се изключи, за да покаже, че тази функция се е активирала.

- За да се върнете към нормална работа, просто натиснете бутоните за кафе или гореща вода на уреда и дисплеят ще се включи.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА:

- Изключете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Отстранете водата от резервоара за вода.
- Оставете да се охлади.
- Почистете уреда.

ПРЕДПАЗЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ЕЛЕМЕНТ:

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се изключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

САМОПОЧИСТВАНЕ:

- За да използвате тази функция, уредът трябва да е в режим на готовност.
- Първо поставете препарат за отстраняване на котлен камък (около 10 г) в резервоара за вода.
- Напълнете резервоара за вода до нивото MAX
- Поставете приемник под чучура
- Натиснете бутона за самопочистване за 3 секунди.
- Когато чашата се напълни, я изпразнете, докато резервоарът за вода се изпразни.
- За да спрете режима на самопочистване, натиснете който и да е бутон, за да спрете и да се върнете в режим на готовност.
- Напълнете резервоара отново, само с вода и повторете процеса.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете уреда с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- След това подсушете всички части преди сглобяването и съхранението му.

ПОЧИСТВАНЕ НА КАПСУЛИТЕ И АДАПТЕРА ЗА МЛЯНО КАФЕ:

- Повдигнете лоста.
- Извадете адаптера, като го издърпате навън.
- Изпразнете адаптера и го измийте с вода
- Изсушете добре цялата част със салфетка или суха кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте частите в съдомиялна машина и не използвайте заострени предмети, четки, абразиви или остри предмети.

**ΚΑΦΕΤΙΓΕΡΑ ΜΕ ΚΑΦΟΥΛΑ
CM1400P****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

- A. Πίνακας ελέγχου
- B. Προσαρμογείς
- C. Δίσκος στάγδην Γκριλ
- D. Δίσκος στάγδην
- E. Μοχλός
- F. Δεξαμενή νερού
- G. Προσαρμογέας αλεσμένου καφέ/κάψουλας ESE
- H. Προσαρμογέας Dolce gusto
- I. Προσαρμογέας Nespresso
- J. Φίλτρο κάψουλας ESE 1 φλιτζανιού
- K. 1 φλιτζάνι φίλτρο αλεσμένου καφέ
- L. Κουτάλι μέτρησης/ τάμπερ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

- A1. Κουμπί καφέ
- A2. Κουμπί ζεστού νερού
- A3. Ρύθμιση θερμοκρασίας
- A4. Κουμπί On/Off
- A5. Κουμπί αυτοκαθαρισμού
- A6. Κουμπί έναρξης/διακοπής

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ:

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα παρελκόμενα δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά ή είναι ελαττωματικά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το(τα) φίλτρο(α) της να είναι σωστά τοποθετημένο(α).
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Να σέβεστε τα επίπεδα MAX και MIN.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν γεμίσετε ξανά το δοχείο νερού.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή εάν είναι ακόμα ζεστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο νερό με τη συσκευή.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επιτήρηση αν δεν είναι σε χρήση. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, συνιστούμε να το τρέξετε μόνο με νερό.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τον καφέ και το νερό με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

ΓΕΜΙΖΟΝΤΑΣ ΜΕ ΝΕΡΟ:

- Η δεξαμενή νερού πρέπει να είναι γεμάτη πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής.
- Βγάλτε το δοχείο νερού από τη θέση του.
- Γεμίστε τη δεξαμενή νερού προσέχοντας να τηρείτε τη στάθμη MAX.
- Επανατοποθετήστε το δοχείο νερού στο περίβλημά του, φροντίζοντας για την καλή τοποθέτησή του.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ:

- Αυτή η απλή λειτουργία εξασφαλίζει τη βέλτιστη διανομή και πρέπει να εκτελείται:
 - Κατά την πρώτη εκκίνηση.
 - Όταν το μηχάνημα έχει μείνει εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα (1 ή 2 εβδομάδες).
 - Μετά την παραγωγή ατμού.
 - Όταν η δεξαμενή έχει εξαντληθεί από νερό.
- Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό, φροντίζοντας να μην υπερβείτε το δείκτη στάθμης MAX.
- Τοποθετήστε έναν παραλήπτη κάτω από το στόμιο του καφέ

- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Η φωτεινή ένδειξη του κουμπιού ανάβει.
- Για τη λειτουργία αυτή, να περιμένετε να ζεσταθεί η μηχανή.
- Πατήστε το κουμπί ζεστού νερού, επιλέξτε μεγάλο μέγεθος φλιτζανιού και πατήστε τα κουμπιά εκκίνησης και η αντλία θα αρχίσει να αντλεί νερό.
- Το νερό θα βγει από το στόμιο του καφέ.
- Αφήστε το νερό να βγει μέχρι να γεμίσει περίπου το φλιτζάνι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν αντλείτε νερό για πρώτη φορά, μπορεί να ακούσετε έναν θόρυβο. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό, καθώς η συσκευή αποβάλλει τον αέρα που βρισκόταν στο εσωτερικό της. Ο θόρυβος θα εξαφανιστεί μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

ΛΗΨΗ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Η λυχνία ελέγχου on/off θα ανάψει.
- Τοποθετήστε έναν παραλήπτη κάτω από το στόμιο.
- Πατήστε το κουμπί ζεστού νερού.
- Η οθόνη θα δείξει 0% και θα αρχίσει να μετράει μέχρι το 100%.
- Μόλις η λυχνία σβήσει, υποδεικνύει ότι η συσκευή έχει φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία.
- Στη συνέχεια, το ζεστό νερό αρχίζει να χύνεται από το στόμιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας του ζεστού νερού, πρέπει να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί θερμοκρασίας μέχρι να επιλέξετε την επιθυμητή.

ΠΛΗΡΩΣΗ ΜΕ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ:

- Σηκώστε το μοχλό
- Αφαιρέστε τον προσαρμογέα αλεσμένου καφέ τραβώντας τον προς τα έξω.
- Τοποθετήστε το φίλτρο αλεσμένου καφέ στον προσαρμογέα αλεσμένου καφέ.
- Γεμίστε το φίλτρο με αλεσμένο καφέ (6-9 g ανά φλιτζάνι που πρόκειται να παρασκευαστεί).
- Συνιστούμε να μην χρησιμοποιείτε πολύ χοντροκομμένο ή πολύ λεπτό αλεσμένο καφέ, καθώς μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της μηχανής.
- Στη συνέχεια, πιέστε ελαφρά τον αλεσμένο καφέ με το τάμπερ.

- Επανατοποθετήστε τον προσαρμογέα αλεσμένου καφέ στη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να ρυθμίσετε το μέγεθος του καφέ, πρέπει να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί καφέ μέχρι να επιλέξετε το επιθυμητό (μικρό, μεσαίο ή μεγάλο).

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΙΣ ΚΑΦΟΥΛΕΣ Η ΤΙΣ ΜΟΝΕΣ ΔΟΣΕΙΣ:

- Σηκώστε το μοχλό
- Αφαιρέστε τον προσαρμογέα κάψουλων τραβώντας τον προς τα έξω (όποιο από τα δύο χρησιμοποιείτε: ESE POD, Dolce Gusto ή Nespresso).
- Τοποθετήστε την κάψουλα που θέλετε μέσα στον προσαρμογέα. Εάν η κάψουλα που θέλετε να χρησιμοποιήσετε δεν χωράει μέσα στον προσαρμογέα, αυτό συμβαίνει επειδή χρησιμοποιείτε λάθος προσαρμογέα. Αλλάξτε τον με τον σωστό.
- Τοποθετήστε τον προσαρμογέα στη θήκη σπρώχνοντας τον προς το εσωτερικό της καφετιέρας.
- Κλείστε το μοχλό. Θα αισθανθείτε ότι, όταν κατεβάζετε το μοχλό, η κάψουλα πιέζεται

ΧΡΗΣΗ:

- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Η λυχνία του κουμπιού ανάβει.
- Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη 0% και θα αρχίσει να μετράει μέχρι το 100%.
- Μόλις σβήσει η φωτεινή ένδειξη, υποδεικνύει ότι η συσκευή έχει φτάσει στην κατάλληλη θερμοκρασία.
- Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το στόμιο του καφέ.
- Πατήστε το κουμπί του μεγέθους καφέ που θέλετε μόνο μία φορά.
- Το κουμπί θα αναβοσβήσει και η συσκευή θα αρχίσει να παρασκευάζει τον καφέ. Η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα τη διανομή καφέ όταν επιτευχθεί η προκαθορισμένη ποσότητα. Η ποσότητα αυτή μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 μεγέθη: μικρό, μεσαίο και μεγάλο.
- Ανοίξτε το κάλυμμα και αφαιρέστε τον προσαρμογέα για να πετάξετε το χρησιμοποιημένο καπάκι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν πατάτε το κουμπί, θα αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, η συσκευή θα αρχίσει να διανέμει καφέ. Η φωτεινή ένδειξη του επιλεγμένου κουμπιού θα αναβοσβήνει, πράγμα που σημαίνει ότι η συσκευή θερμαίνεται. Αυτό δεν συνεπάγεται καμία βλάβη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ:

- Εάν η συσκευή παραμείνει στατική για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των 10 λεπτών, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Η οθόνη θα σβήσει για να υποδείξει ότι η λειτουργία αυτή έχει ενεργοποιηθεί.
- Για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία, απλά πατήστε τα κουμπιά καφέ ή ζεστού νερού της συσκευής και η οθόνη θα ανάψει.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφαιρέστε το νερό από τη δεξαμενή νερού.
- Αφήστε το να κρυώσει.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

- Για τη χρήση αυτής της λειτουργίας πρέπει η συσκευή να βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
- Πρώτα τοποθετήστε το μέσο αφαίρεσης αλάτων (περίπου 10g) στη δεξαμενή νερού.
- Γεμίστε τη δεξαμενή νερού μέχρι τη στάθμη MAX.
- Τοποθετήστε έναν αποδέκτη κάτω από το στόμιο
- Πατήστε το κουμπί αυτοκαθαρισμού για 3 δευτερόλεπτα.
- Όταν το κύπελλο γεμίσει, αδειάστε το μέχρι να αδειάσει η δεξαμενή νερού.
- Για να σταματήσετε τη λειτουργία αυτοκαθαρισμού, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε και να επιστρέψετε στη λειτουργία αναμονής.
- Γεμίστε ξανά το δοχείο, μόνο με νερό και επαναλάβετε τη διαδικασία.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πλύσης και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Στη συνέχεια στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευσή της.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΑΦΟΥΛΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ:

- Σηκώστε το μοχλό.
- Αφαιρέστε τον προσαρμογέα τραβώντας τον προς τα έξω.
- Αδειάστε τον προσαρμογέα και πλύντε τον με νερό.
- Στεγνώστε καλά ολόκληρο το κομμάτι με μια πετσέτα ή ένα στεγνό πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην καθαρίζετε τα εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων και μην χρησιμοποιείτε μυτερά αντικείμενα, βούρτσες, λειαντικά ή αιχμηρά αντικείμενα.

RU

Русский (Перевод оригинальной инструкции)

**КАПСУЛЬНАЯ КОФЕВАРКА
CM1400P****ОПИСАНИЕ**

- A. Панель управления
- B. Адаптеры
- C. Поддон для сбора капель Решетка
- D. Поддон для сбора капель
- E. Рычаг
- F. Резервуар для воды
- G. Адаптер для молотого кофе/ капсул ESE
- H. Адаптер для Dolce gusto
- I. Адаптер Nespresso
- J. Фильтр для капсул ESE на 1 чашку
- K. Фильтр для молотого кофе на 1 чашку
- L. Мерная ложка/тампер

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- A1. Кнопка кофе
- A2. Кнопка горячей воды
- A3. Настройка температуры
- A4. Кнопка включения/выключения
- A5. Кнопка самоочистки
- A6. Кнопка старт/стоп

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД:

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если его детали или принадлежности установлены неправильно или неисправны.
- Не используйте прибор без правильно установленного фильтра (фильтров).
- Не включайте прибор без воды.
- Не используйте прибор, если кнопка включения/выключения не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Соблюдайте уровни MAX и MIN.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед началом чистки.
- Отключите прибор от сети, прежде чем наполнять резервуар для воды.

- Не убирайте прибор на хранение, если он еще горячий.
- Используйте воду только с прибором.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это позволяет экономить электроэнергию и продлевает срок службы прибора.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Убедитесь, что с изделия снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по технике безопасности".
- Перед первым использованием изделия рекомендуется промыть его водой.
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут контактировать с кофе и водой, в соответствии с описанием в разделе "Очистка".

ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ:

- Перед включением прибора необходимо заполнить резервуар для воды.
- Извлеките резервуар для воды из своего места.
- Наполните резервуар водой, следя за уровнем MAX.
- Установите бак в корпус, убедившись, что он хорошо закреплен.

ЗАПРАВКА КОНТУРА:

- Эта простая операция обеспечивает оптимальное дозирование и должна выполняться в обязательном порядке:
 - При первом запуске.
 - Если машина долгое время не использовалась (1 или 2 недели).
 - После приготовления пара.
 - Когда в баке закончилась вода
- Наполните резервуар водой, стараясь не превышать отметку уровня MAX.
- Поместите под дозатор для подачи кофе подставку.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Загорится индикатор кнопки.
- Для этой операции необходимо подождать, пока машина нагреется.

- Нажмите кнопку горячей воды, выберите чашку большого размера и нажмите кнопку пуска, после чего насос начнет подавать воду.
- Вода будет выходить через носик для кофе.
- Дайте воде выйти, пока не будет заполнена примерно вся чашка.

ПРИМЕЧАНИЕ: При первой откачке воды вы можете услышать шум. Это совершенно нормально, так как прибор выпускает воздух, который находился внутри него. Шум исчезнет через несколько секунд.

ПОЛУЧЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

- Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Загорится контрольная лампочка включения/выключения.
- Поместите под носик получателя.
- Нажмите кнопку горячей воды.
- На дисплее отобразится 0% и начнется отсчет до 100%.
- Когда индикатор погаснет, это означает, что прибор достиг выбранной температуры.
- Затем горячая вода начнет выливаться через носик.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулировки температуры горячей воды необходимо нажимать кнопку температуры несколько раз, пока не будет выбрана нужная температура.

НАПОЛНЕНИЕ АДАПТЕРОМ ДЛЯ МОЛОТОГО КОФЕ:

- Поднимите рычаг
- Извлеките адаптер для молотого кофе, потянув его наружу.
- Вставьте фильтр для молотого кофе в адаптер для молотого кофе.
- Засыпьте в фильтр молотый кофе (6-9 г на готовящуюся чашку).
- Мы не рекомендуем использовать слишком грубый или слишком мелкий молотый кофе, так как это может повлиять на работу машины.
- Затем слегка придавите молотый кофе тампером.
- Установите адаптер для молотого кофе в прибор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулировки размера кофе необходимо нажимать кнопку кофе несколько раз, пока не будет выбран нужный вариант (короткий, средний или большой).

ИСПОЛЬЗОВАТЬ КАПСУЛЫ ИЛИ РАЗОВЫЕ ДОЗЫ:

- Поднимите рычаг
- Выньте адаптер для капсул, потянув его наружу (в зависимости от того, какой кофемашиной вы пользуетесь: ESE POD, dolce gusto или Nespresso).
- Поместите нужную капсулу в адаптер. Если капсула, которую вы пытаетесь использовать, не помещается в адаптер, значит, вы используете неправильный адаптер. Замените его на подходящий.
- Поместите адаптер в отсек, придвинув его к внутренней части кофеварки.
- Закройте рычаг. Вы почувствуете, что при опускании рычага капсула зажимается.

ЕГЭ:

- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Загорится индикатор кнопки.
- На дисплее отобразится 0% и начнется отсчет до 100%.
- Когда индикатор погаснет, это означает, что прибор достиг нужной температуры.
- Поставьте чашку под дозатор кофе.
- Нажмите кнопку нужного вам размера кофе только один раз.
- Кнопка начнет мигать, и прибор начнет варить кофе. Прибор автоматически прекратит подачу кофе, когда будет достигнуто заданное количество. Это количество можно регулировать в трех вариантах: коротком, среднем и большом.
- Откройте крышку и извлеките адаптер, чтобы выбросить использованную капсулу.

ПРИМЕЧАНИЕ: При нажатии кнопки она будет мигать в течение нескольких секунд. Затем прибор начнет выдавать кофе. Индикатор выбранной кнопки будет мигать, что означает, что прибор нагревается. Это не означает наличия каких-либо неисправностей.

ФУНКЦИЯ ОЖИДАНИЯ:

- Если прибор остается неподвижным более 10 минут, он автоматически выключается.
- Дисплей погаснет, чтобы показать, что эта функция активирована.
- Чтобы вернуться к нормальной работе, просто нажмите кнопку приготовления кофе или горячей воды, и дисплей включится.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ:

- Выключите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Отключите прибор от электросети.
- Удалите воду из резервуара для воды.
- Дайте остыть.
- Очистите прибор.

ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР:

- Прибор оснащен предохранительным устройством, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключится и не включится снова, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор не включается, обратитесь в авторизованную техническую службу.

САМООЧИСТКА:

- Для использования этой функции прибор должен находиться в режиме ожидания.
- Сначала засыпьте в резервуар для воды средство для удаления накипи (около 10 г).
- Наполните резервуар для воды до уровня MAX
- Поместите под носик приемник
- Нажмите кнопку самоочистки на 3 секунды.
- Когда чаша наполнится, опорожняйте ее до тех пор, пока резервуар для воды не опустеет.
- Чтобы остановить режим самоочистки, нажмите любую кнопку и вернитесь в режим ожидания.
- Снова наполните резервуар водой и повторите процесс.

ЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступить к чистке.
- Протрите прибор влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Затем высушите все детали перед сборкой и хранением.

ОЧИСТКА КАПСУЛ И АДАПТЕРА ДЛЯ МОЛОТОГО КОФЕ:

- Поднимите рычаг.
- Извлеките адаптер, потянув его наружу.

- Опорожните адаптер и промойте его водой.
- Тщательно высушите всю деталь салфеткой или сухой тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не чистите детали в посудомоечной машине и не используйте заостренные предметы, щетки, абразивные материалы или острые предметы.

DA

Dansk (Oversættelse af originale instruktioner)

**KAPSEL-KAFFEMASKINE
CM1400P**

BESKRIVELSE

- A. Kontrolpanel
- B. Adaptere
- C. Drypbakke Grill
- D. Drypbakke
- E. Håndtag
- F. Vandbeholder
- G. Adapter til malet kaffe/ ESE-pod
- H. Dolce gusto adapter
- I. Nespresso-adapter
- J. 1 kop ESE-pod-filter
- K. 1 kop filter til malet kaffe
- L. Måleske/ tamper

KONTROLPANEL

- A1. Knap til kaffe
- A2. Knap til varmt vand
- A3. Indstilling af temperatur
- A4. On/Off-knap
- A5. Knap til selvrensning
- A6. Start/stop-knap

BRUG OG PLEJE:

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis dele eller tilbehør ikke er korrekt monteret eller er defekte.
- Brug ikke apparatet, hvis dets filter(e) ikke er sat korrekt på plads.
- Tænd ikke for apparatet uden vand.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Respekter MAX- og MIN-niveauerne.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du begynder på en rengøringsopgave.
- Tag stikket ud af stikkontakten, før vandtanken fyldes op igen.
- Opbevar ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Brug kun vand sammen med apparatet.

- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Før du bruger produktet første gang, anbefaler vi, at du kun lader det løbe med vand.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med kaffe og vand, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.

FYLDES MED VAND:

- Vandtanken skal fyldes, før der tændes for apparatet.
- Tag vandtanken ud af sin plads.
- Fyld vandtanken, og vær opmærksom på MAX-niveauet.
- Sæt tanken tilbage i huset, og sørg for, at den sidder godt fast.

FORBEREDER KREDSLØBET:

- Denne enkle handling sikrer optimal dosering og skal udføres:
 - Ved første opstart.
 - Når maskinen ikke har været i brug i længere tid (1 eller 2 uger).
 - Efter at have lavet damp.
 - Når tanken er løbet tør for vand
 - Fyld tanken med vand, og sørg for ikke at overskride MAX-markeringen.
 - Placer en modtager under kaffeudløbet
 - Tilslut apparatet til lysnettet.
 - Tænd for apparatet ved at bruge tænd/sluk-knappen.
 - Knappens lys tændes.
 - Til denne operation skal du vente på, at maskinen varmer op.
 - Tryk på varmtvandsknappen, vælg en stor kop, og tryk på startknapperne, så begynder pumpen at pumpe vand.
 - Vandet kommer ud gennem kaffeudløbet.
 - Lad vandet komme ud, indtil koppen er omtrent fyldt.
- BEMÆRK:** Når du pumper vand for første gang, kan du høre en lyd. Det er helt normalt, da apparatet lukker luft ud, som var inde i det. Støjen forsvinder efter et par sekunder.

AT FÅ VARMT VAND

- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Tænd/sluk-kontrollampen tændes.
- Placer en modtager under tuden.
- Tryk på varmtvandsknappen.
- Displayet viser 0% og begynder at tælle op til 100%.
- Når lyset slukker, betyder det, at apparatet har nået den valgte temperatur.
- Så begynder det varme vand at strømme ud gennem tuden.

BEMÆRK: For at justere temperaturen på det varme vand skal du trykke på temperaturknappen gentagne gange, indtil den ønskede temperatur er valgt.

FYLDES MED MALET KAFFEADAPTER:

- Løft håndtaget
- Fjern den malede kaffeadapter ved at trække den udad.
- Sæt det malede kaffefilter i den malede kaffeadapter.
- Fyld filteret med malet kaffe (6-9 g pr. kop, der skal tilberedes).
- Vi anbefaler ikke at bruge for grov eller for finmalet kaffe, da det kan påvirke maskinens funktion.
- Tryk derefter den malede kaffe let ned med tamperen.
- Sæt den malede kaffeadapter i apparatet igen..

BEMÆRK: For at justere kaffestørrelsen skal du trykke på kaffeknappen gentagne gange, indtil den ønskede størrelse er valgt (kort, medium eller stor).

HVORDAN MAN BRUGER PODS ELLER ENKELTDOSER:

- Løft håndtaget
- Fjern bælgadapteren ved at trække den udad (alt efter hvilken du bruger: ESE POD, dolce gusto eller Nespresso).
- Placer den ønskede kapsel i adapteren. Hvis den kapsel, du prøver at bruge, ikke passer ind i adapteren, er det fordi, du bruger den forkerte adapter. Skift den ud med den rigtige.
- Placer adapteren i rummet ved at skubbe den ind mod kaffemaskinens inderside.
- Luk håndtaget. Du vil mærke, at kapslen kommer i klemme, når du sænker håndtaget.

BRUG:

- Slut apparatet til lysnettet.
- Tænd for apparatet ved at bruge tænd/sluk-knappen.
- Knappens lys tændes.

- Displayet viser 0% og begynder at tælle op til 100%.
- Når lyset slukker, betyder det, at apparatet har nået den rette temperatur.
- Placer en kop under kaffeudløbet.
- Tryk kun én gang på knappen for den ønskede kaffestørrelse.
- Knappen blinker, og apparatet begynder at brygge kaffen. Apparatet stopper automatisk med at udskænke kaffe, når den forudindstillede mængde er nået. Denne mængde kan justeres i 3 størrelser: kort, mellem og stor.
- Åbn dækslet, og fjern adapteren for at smide den brugte kapsel ud.

BEMÆRK: Når du trykker på knappen, blinker den i nogle sekunder. Derefter begynder apparatet at udskænke kaffe. Lyset på den valgte knap blinker, hvilket betyder, at apparatet er ved at varme op. Dette er ikke ensbetydende med nogen fejl.

STANDBY-FUNKTION:

- Hvis apparatet står stille i mere end 10 minutter, slukker det automatisk.
- Displayet slukkes for at indikere, at denne funktion er aktiveret.
- For at vende tilbage til normal drift skal du blot trykke på apparatets kaffe- eller varmtvandsknapper, og displayet tændes.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET:

- Sluk for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Fjern vandet fra vandtanken.
- Lad det køle af.
- Rengør apparatet.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTELSE:

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

SELVRENSENDE:

- For at bruge denne funktion skal apparatet være i standbytilstand.
- Kom først afkalkningsmidlet (ca. 10 g) i vandtanken.
- Fyld vandtanken til MAX-niveau
- Placer en modtager under tuden

- Tryk på selvrensningsknappen i 3 sekunder.
- Når koppen er fuld, skal du tømme den, indtil vandtanken er tom.
- For at stoppe den selvrensende tilstand skal du trykke på en vilkårlig knap for at stoppe og vende tilbage til standby-tilstand.
- Fyld tanken igen, bare med vand, og gentag processen.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Tør derefter alle dele før montering og opbevaring.

RENGØRING AF KAPSLER OG ADAPTER TIL MALET KAFFE:

Løft håndtaget.

Fjern adapteren ved at trække den udad.

Tøm adapteren, og vask den med vand.

Tør hele stykket grundigt med en serviet eller en tør klud.

BEMÆRK: Rengør ikke delene i en opvaskemaskine, og brug ikke spidse genstande, børster, slibemidler eller skarpe genstande.

NO

Norsk (Oversatt fra originale instruksjoner)

**KAPSEL KAFFETRAKTER
CM1400P**

BESKRIVELSE

- A. Kontrollpanel
- B. Adaptere
- C. Dryppbrett Grill
- D. Dryppbrett
- E. Spak
- F. Vannbeholder
- G. Adapter for malt kaffe/ ESE-pod
- H. Dolce gusto-adapter
- I. Nespresso-adapter
- J. 1 kopp ESE-podfilter
- K. 1 kopp filter for malt kaffe
- L. Måleskje/ tamper

KONTROLLPANEL

- A1. Knappen for kaffe
- A2. Knapp for varmt vann
- A3. Temperaturinnstilling
- A4. På/av-knapp
- A5. Knappen for selvrensing
- A6. Start/stopp-knapp

BRUK OG STELL:

- Trekk ut apparatets tilførselsledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert eller er defekt.
- Ikke bruk apparatet uten at filteret/filtrene er korrekt på plass.
- Ikke slå på apparatet uten vann.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Respekter MAX- og MIN-nivåene.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, og før du begynner å rengjøre det.
- Koble apparatet fra strømmettet før du fyller på vannbeholderen.
- Ikke oppbevar apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- Bruk kun vann sammen med apparatet.

- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Før du bruker produktet for første gang, anbefaler vi at du bare kjører det med vann.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre de delene som kommer i kontakt med kaffe og vann, på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.

FYLLING MED VANN:

- Vanntanken må fylles før du slår på apparatet.
- Ta ut vanntanken fra sin plass.
- Fyll vanntanken og pass på at MAX-nivået overholdes.
- Sett tanken tilbake på plass i huset, og sørg for at den sitter godt fast.

STARTER KRETSEN:

- Denne enkle operasjonen sikrer optimal dosering og må utføres:
 - Ved første gangs oppstart.
 - Når maskinen har vært ute av bruk i lang tid (1 eller 2 uker).
 - Etter at du har laget damp.
 - Når tanken har gått tom for vann
- Fyll tanken med vann, og pass på at du ikke overskrider MAX-nivåmarkøren.
- Plasser en mottaker under kaffeutløpet
- Koble apparatet til strømmettet.
- Slå på apparatet ved å bruke på/av-knappen.
- Knappelyset tennes.
- For denne operasjonen, for å vente på at maskinen skal varme opp.
- Trykk på varmtvannsknappen, velg stor koppstørrelse og trykk på startknappene, så begynner pumpen å pumpe vann.
- Vannet kommer ut gjennom kaffeutløpet.
- La vannet komme ut til omtrent hele koppen er fylt.

MERK: Når du pumper vann for første gang, kan du høre en lyd. Dette er helt normalt, ettersom apparatet pumper ut

luft som har vært inne i det. Lyden vil forsvinne etter noen sekunder.

SKAFFE VARMT VANN

- Slå på apparatet ved hjelp av av/på-knappen.
- Kontrollampen for på/av tennes.
- Plasser en mottaker under tuten.
- Trykk på varmtvannsknappen.
- Displayet viser 0 % og begynner å telle opp til 100 %.
- Når lyset slukkes, indikerer det at apparatet har nådd den valgte temperaturen.
- Deretter begynner varmt vann å strømme ut gjennom tuten.

MERK: For å justere temperaturen på varmtvannet må du trykke på temperaturknappen gjentatte ganger til ønsket temperatur er valgt.

FYLING MED MALT KAFFEADAPTER:

- Løft spaken
- Ta ut adapteren for malt kaffe ved å trekke den utover.
- Sett det malte kaffefilteret inn i den malte kaffeadapteren.
- Fyll filteret med malt kaffe (6-9 g per kopp som skal tilberedes).
- Vi anbefaler at du ikke bruker for grov eller for fin malt kaffe, da det kan påvirke maskinens funksjon.
- Trykk deretter lett ned den malte kaffen med tamperen.
- Sett den malte kaffeadapteren tilbake i apparatet.

MERK: For å justere kaffestørrelsen må du trykke på kaffeknappen gjentatte ganger til ønsket størrelse er valgt (kort, middels eller stor).

HVORDAN DU BRUKER KAPSELENE ELLER ENKELTDOSENE:

- Løft spaken
- Ta ut kapseladapteren ved å trekke den utover (avhengig av hvilken du bruker: ESE POD, dolce gusto eller Nespresso).
- Plasser den ønskede kapselen i adapteren. Hvis kapselen du prøver å bruke, ikke passer inn i adapteren, er det fordi du bruker feil adapter. Bytt den ut med den riktige.
- Plasser adapteren i rommet ved å skyve den mot innsiden av kaffetrakteren.
- Lukk spaken. Når du senker spaken, vil du føle at kapselen kommer i klem.

BRUK:

- Koble apparatet til strømmettet.
- Slå på apparatet ved å bruke av/på-knappen.
- Knappelyset tennes.
- Displayet viser 0 % og begynner å telle opp til 100 %.
- Når lyset slukkes, indikerer det at apparatet har nådd riktig temperatur.
- Plasser en kopp under kaffeutløpet.
- Trykk én gang på knappen for den ønskede kaffestørrelsen.
- Knappen blinker, og apparatet begynner å brygge kaffen. Apparatet vil automatisk stoppe kaffetappingen når den forhåndsinnstilte mengden er nådd. Denne mengden kan justeres i 3 størrelser: kort, middels og stor.
- Åpne dekslet og ta ut adapteren for å kaste den brukte kapselen.

MERK: Når du trykker på knappen, vil den blinke i noen sekunder. Deretter begynner apparatet å dosere kaffe. Lyset på den valgte knappen blinker, noe som betyr at apparatet varmes opp. Dette betyr ikke at det er noen feil.

STANDBY-FUNKSJON:

- Hvis apparatet blir stående statisk i mer enn 10 minutter, vil det slå seg av automatisk.
- Displayet slås av for å indikere at denne funksjonen er aktivert.
- For å gå tilbake til normal drift trykker du bare på apparatets kaffe- eller varmtvannsknapper, og displayet vil slå seg på.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET:

- Slå av apparatet ved hjelp av på/av-knappen.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- Fjern vannet fra vanntanken.
- La den avkjøles.
- Rengjør apparatet.

TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE:

- Apparatet er utstyrt med en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

SELVRENSENDE:

- For å bruke denne funksjonen må apparatet være i standby-modus.

- Ha først avkalkingsmiddelet (ca. 10 g) i vanntanken.
- Fyll vanntanken til MAX-nivå
- Plasser en mottaker under tuten
- Trykk på selvrensjøringsknappen i 3 sekunder.
- Når koppen er full, tøm den til vanntanken er tom.
- For å stoppe selvrensjøringsmodusen, trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe og gå tilbake til standby-modus.
- Fyll tanken igjen, bare med vann, og gjenta prosessen.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler, produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel, eller slipende produkter til rengjøring av apparatet.
- Tørk deretter alle delene før montering og lagring.

RENGJØRING AV KAPSLERNE OG DEN MALTE KAFFEADAPTEREN:

- Løft spaken.
- Fjern adapteren ved å trekke den utover.
- Tøm adapteren og vask den med vann.
- Tørk hele delen grundig med en serviett eller en tørr klut.

MERK: Ikke rengjør delene i oppvaskmaskin, og ikke bruk spisse gjenstander, børster, slipemidler eller skarpe gjenstander.

**KAFFEBRYGGARE MED KAPSEL
CM1400P****BESKRIVNING**

- A. Kontrollpanel
- B. Adaptrar
- C. Droppbricka Grill
- D. Droppbricka
- E. Spak
- F. Vattentank
- G. Adapter för malet kaffe/ ESE-pod
- H. Dolce gusto adapter
- I. Nespresso adapter
- J. Filter för 1 kopp ESE-pod
- K. 1 kopp filter för malet kaffe
- L. Mätsked/ tamper

KONTROLLPANEL

- A1. Knapp för kaffe
- A2. Knapp för varmvatten
- A3. Temperaturinställning
- A4. På/av-knapp
- A5. Knapp för självrengöring
- A6. Start/Stopp-knapp

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL:

- Dra ut apparatens nätsladd helt och hållet före varje användning.
- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade eller är defekta.
- Använd inte apparaten utan att filtret/filtren är korrekt monterade.
- Slå inte på apparaten utan vatten.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Respektera MAX- och MIN-nivåerna.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöringsåtgärd.
- Koppla bort apparaten från elnätet innan du fyller på vattentanken.
- Förvara inte apparaten om den fortfarande är varm.

- Använd endast vatten tillsammans med apparaten.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och obevakad om den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING**FÖRE ANVÄNDNING**

- Se till att produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom häftet "Säkerhetsanvisningar och varningar" före första användningstillfället
- Innan du använder produkten för första gången rekommenderar vi att du bara spolar den med vatten.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med kaffe och vatten på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.

FYLLNING MED VATTEN:

- Vattentanken måste fyllas på innan apparaten sätts på.
- Ta ut vattentanken från dess plats.
- Fyll på vattenbehållaren och se till att MAX-nivån hålls.
- Sätt tillbaka tanken i sitt hölje och se till att den sitter ordentligt fast.

FÖRBEREDER KRETSEN:

- Detta enkla handgrepp garanterar optimal dosering och måste utföras:
 - Vid första start.
 - När maskinen inte har använts under en längre tid (1 eller 2 veckor).
 - Efter att du har gjort ånga.
 - När vatten har tagit slut i tanken
- Fyll tanken med vatten, se till att inte överskrida nivåmarkeringen MAX.
- Placera en mottagare under kaffeutloppet
- Anslut apparaten till elnätet.
- Slå på apparaten med hjälp av på/av-knappen.
- Knappens lampa tänds.
- För denna operation, för att vänta på att maskinen ska värmas upp.
- Tryck på varmvattenknappen, välj en stor kopp och tryck på startknapparna så börjar pumpen pumpa vatten.
- Vattnet kommer ut genom kaffeutloppet.
- Låt vattnet rinna ut tills ungefär hela koppen är fylld.

OBS: När du pumpar vatten för första gången kan du höra ett ljud. Detta är helt normalt, eftersom apparaten pressar

ut luft som fanns inuti den. Ljudet försvinner efter några sekunder.

ERHÅLLA VARMVATTEN

- Slå på apparaten med on/off-knappen.
- Kontrolllampan för på/av tänds.
- Placera en mottagare under pipen.
- Tryck på varmvattenknappen.
- Displayen visar 0% och börjar räkna upp till 100%.
- När lampan slocknar betyder det att apparaten har nått den temperatur som valts.
- Då börjar varmvattnet rinna ut genom pipen.

OBS: För att justera temperaturen på varmvattnet måste du trycka på temperaturknappen upprepade gånger tills önskad temperatur har valts.

FYLLNING MED MALET KAFFE ADAPTER:

- Lyft spaken
- Ta bort adaptern för malet kaffe genom att dra den utåt.
- Sätt i det malda kaffefiltret i den malda kaffeadaptern.
- Fyll filtret med malet kaffe (6-9 g per kopp som ska tillredas).
- Vi rekommenderar att du inte använder för grovt eller för fint malet kaffe, eftersom det kan påverka maskinens funktion.
- Tryck sedan lätt ner det malda kaffet med stampen.
- Sätt tillbaka adaptern för malet kaffe i apparaten.

OBS: För att justera kaffestorleken måste du trycka på kaffeknappen upprepade gånger tills önskad storlek har valts (kort, medium eller stor).

HUR MAN ANVÄNDER KAPSLARNA ELLER ENGÅNGSDOSERNA:

- Lyft spaken
- Ta bort kapseladaptern genom att dra den utåt (beroende på vilken du använder: ESE POD, dolce gusto eller Nespresso).
- Placera den kapsel du vill ha i adaptern. Om den kapsel du försöker använda inte passar i adaptern beror det på att du använder fel adapter. Byt ut den mot rätt.
- Placera adaptern i facket genom att trycka den mot kaffebyggarens insida.
- Stäng spaken. Du kommer att känna att kapseln kläms när du sänker spaken

USE:

- Anslut apparaten till elnätet.

- Slå på apparaten med hjälp av på/av-knappen.
- Knappens lampa tänds.
- Displayen visar 0% och börjar räkna upp till 100%.
- När lampan slocknar betyder det att apparaten har uppnått rätt temperatur.
- Placera en kopp under kaffeutloppet.
- Tryck bara en gång på knappen för den kaffestorlek du vill ha.
- Knappen blinkar och apparaten börjar brygga kaffet. Apparaten slutar automatiskt att hålla ut kaffe när den förinställda mängden har uppnåtts. Denna mängd kan justeras i 3 storlekar: kort, medium och stor.
- Öppna locket och ta bort adaptern för att kasta bort den använda kapseln.

OBS: När du trycker på knappen blinkar den i några sekunder. Därefter börjar apparaten att hålla ut kaffe. Lampan på den valda knappen blinkar, vilket betyder att apparaten värms upp. Detta innebär inte något fel.

STANDBY-FUNKTION:

- Om apparaten lämnas stillastående under en längre tid än 10 minuter stängs den av automatiskt.
- Displayen släcks för att indikera att denna funktion har aktiverats.
- För att återgå till normal drift trycker du bara på apparatens knappar för kaffe eller varmvatten och displayen tänds.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN:

- Stäng av apparaten med hjälp av på/av-knappen.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Häll ut vattnet ur vattentanken.
- Låt svalna.
- Rengör apparaten.

SÄKERHETSVÄRMESKYDD:

- Apparaten är försedd med en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.
- Om apparaten stängs av och inte slås på igen ska du koppla bort den från elnätet och vänta i ca 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk hjälp.

SJÄLVRENGÖRANDE:

- För att använda denna funktion måste apparaten vara i standby-läge.
- Häll först i avkalkningsmedlet (ca 10 g) i vattentanken.

- Fyll vattentanken till MAX-nivå
- Placera en mottagare under pipen
- Tryck på självrengöringsknappen i 3 sekunder.
- När koppen är full tömmer du den tills vattentanken är tom.
- För att stoppa självrengöringsläget, tryck på valfri knapp för att stoppa och återgå till standby-läge.
- Fyll tanken igen, bara med vatten, och upprepa processen.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Torka sedan alla delar före montering och förvaring.

RENGÖRING AV KAPSLAR OCH ADAPTER FÖR

MALET KAFFE:

- Lyft spaken.
- Ta bort adaptern genom att dra den utåt.
- Töm adaptern och tvätta den med vatten
- Torka hela delen noggrant med en servett eller torr trasa.

OBS: Rengör inte delarna i diskmaskin och använd inte spetsiga föremål, borstar, slipmedel eller vassa föremål.

KAPSELIKAHVINKELITIN CM1400P

KUVAUS

- A. Ohjauspaneeli
- B. Sovittimet
- C. Tippalevy Grilli
- D. Tippalevy
- E. Vipu
- F. Vesisäiliö
- G. Jauhettu kahvi/ ESE-kapselisovitin
- H. Dolce gusto -sovitin
- I. Nespresso-sovitin
- J. 1 kupillinen ESE-kapselisuodatin
- K. 1 kupillinen jauhetun kahvin suodatin
- L. Mittalusikka/ tamper

OHJAUSPANEELI

- A1. Kahvinappi
- A2. Kuumen veden painike
- A3. Lämpötilan asetus
- A4. On/Off-painike
- A5. Itsepuhdistuspainike
- A6. Start/Stop-painike

KÄYTTÖ JA HOITO:

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos osia tai lisävarusteita ei ole asennettu oikein tai ne ovat viallisia.
- Älä käytä laitetta, jos sen suodatin (suodattimet) ei ole kunnolla paikallaan.
- Älä kytke laitetta päälle ilman vettä.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-painike ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Noudata MAX- ja MIN-tasoja.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä ja ennen puhdistustöitä.
- Irrota laite sähköverkosta ennen vesisäiliön täyttämistä.
- Älä säilytä laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Käytä vain vettä laitteen kanssa.

- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeita ja varoituksia" -kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa suosittelemme, että tuote juoksetetaan vain vedellä.
- Puhdista ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa kahvin ja veden kanssa kosketuksiin joutuvat osat puhdistusta käsittelevässä osassa kuvatulla tavalla.

TÄYTTÄMINEN VEDELLÄ:

- Vesisäiliö on täytettävä ennen laitteen käynnistämistä.
- Vedä vesisäiliö pois paikaltaan.
- Täytä vesisäiliö tarkkailemalla MAX-tasoa.
- Aseta säiliö takaisin koteloonsa ja varmista, että se on hyvin paikallaan.

VIRTAPIIRIN KÄYNNISTÄMINEN:

- Tämä yksinkertainen toimenpide takaa optimaalisen annostelun, ja se on suoritettava:
 - Ensimmäistä kertaa aloitettaessa.
 - Kun kone on ollut pitkään poissa käytöstä (1 tai 2 viikkoa).
 - Höyryn valmistuksen jälkeen.
 - Kun säiliöstä on loppunut vesi
 - Täytä säiliö vedellä varmistaen, että MAX-tasomerkkiä ei ylitetä.
 - Aseta vastaanottaja kahvin suuttimen alle
 - Kytke laite sähköverkkoon.
 - Kytke laite päälle käyttämällä on/off-painiketta.
 - Painikkeen merkkivalo syttyy.
 - Tätä toimintoa varten odota, että laite lämpenee.
 - Paina kuumavesipainiketta, valitse suurikokoinen kuppi ja paina käynnistyspainikkeita, jolloin pumppu alkaa pumpata vettä.
 - Vesi tulee ulos kahvin suuttimesta.
 - Anna veden tulla ulos, kunnes noin kuppi on täyttynyt.
- HUOMAUTUS: Kun pumpaat vettä ensimmäistä kertaa, saatat kuulla äänen. Tämä on täysin normaalia, sillä laite haihduttaa laitteen sisällä olleen ilman. Ääni häviää muutaman sekunnin kuluttua.

KUUMAN VEDEN SAAMINEN

- Kytke laite päälle on/off-painikkeella.
- On/off-merkkivalo syttyy.
- Aseta vastaanottaja nokan alle.
- Paina kuumavesipainiketta.
- Näytössä näkyy 0 % ja alkaa laskea 100 %:iin.
- Kun merkkivalo sammuu, se osoittaa, että laite on saavuttanut valitun lämpötilan.
- Sen jälkeen kuumaa vettä alkaa valua suuttimesta.

HUOMAUTUS: Kuuman veden lämpötilan säätämiseksi on painettava lämpötilapainiketta toistuvasti, kunnes haluttu lämpötila on valittu.

TÄYTÖ JAUHETULLA KAHVISOVITTIMELLA:

- Nosta vipua
- Irrota jauhetun kahvin sovitin vetämällä sitä ulospäin.
- Aseta jauhetun kahvin suodatin jauhetun kahvin sovittimeen.
- Täytä suodatin jauhetulla kahvilla (6-9 g valmistettavaa kuppia kohti).
- Emme suosittele käyttämään liian karkeaa tai liian hienoa jauhetta kahvia, sillä se voi vaikuttaa koneen toimintaan.
- Paina seuraavaksi jauhetta kahvia kevyesti tamperilla.
- Aseta jauhetun kahvin sovitin takaisin laitteeseen.

HUOMAUTUS: Kahvikoon säätämiseksi on painettava kahvinäppäintä toistuvasti, kunnes haluttu kahvikoko on valittu (lyhyt, keskikokoinen tai suuri).

MITEN KÄYTTÄÄ KAPSELEITA TAI KERTA-ANNOKSIA:

- Nosta vipua
- Irrota kapselisovitin vetämällä sitä ulospäin (riippumatta siitä, mitä käytät: ESE POD, Dolce Gusto tai Nespresso).
- Aseta haluamasi kapseli adapterin sisään. Jos haluamasi podi ei mahdu adapterin sisään, se johtuu siitä, että käytät väärää adapteria. Vaihda se oikeaan.
- Aseta sovitin lokeroon työntämällä sitä kahvinkeitin sisäpuolta kohti.
- Sulje vipu. Tunnet, että kun lasket vipua alaspäin, kapseli jää puristuksiin.

KÄYTTÖ:

- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kytke laite päälle on/off-painikkeella.
- Painikkeen merkkivalo syttyy.
- Näyttöön ilmestyy 0 % ja alkaa laskea 100 %:iin.

- Kun valo sammuu, se osoittaa, että laite on saavuttanut oikean lämpötilan.
- Aseta kuppi kahvin suuttimen alle.
- Paina haluamasi kahvikoon painiketta vain kerran.
- Painike vilkkuu, ja laite aloittaa kahvin keittämisen. Laite lopettaa automaattisesti kahvin annostelun, kun esiasetettu määrä on saavutettu. Tätä määrää voidaan säätää 3 kokoa: lyhyt, keskikokoinen ja suuri.
- Avaa kansi ja irrota sovitin heittäaksesi käytetyn podin pois.

HUOMAUTUS: Kun painiketta painetaan, se vilkkuu muutaman sekunnin ajan. Sen jälkeen laite aloittaa kahvin annostelun. Valitun painikkeen merkkivalo vilkkuu, mikä tarkoittaa, että laite kuumenee. Tämä ei tarkoita mitään vikaa.

STAND-BY-TOIMINTO:

- Jos laite jätetään paikalleen yli 10 minuutiksi, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- Näyttö sammuu osoittaakseen, että tämä toiminto on aktivoitunut.
- Voit palata normaaliin toimintaan painamalla laitteen kahvi- tai kuumavesipainiketta, jolloin näyttö syttyy.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN:

- Sammuta laite on/off-painikkeella.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Poista vesi vesisäiliöstä.
- Anna jäähtyä.
- Puhdista laite.

TURVALÄMPÖSUOJA:

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite kytkeytyy pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

SELVITYS:

- Tämän toiminnon käyttämiseksi laitteen on oltava valmiustilassa.
- Laita ensin kalkinpoistoainetta (noin 10 g) vesisäiliöön.
- Täytä vesisäiliö MAX-tasolle
- Aseta vastaanottaja suuttimen alle
- Paina itsepuhdistuspainiketta 3 sekunnin ajan.

- Kun kuppi on täynnä, tyhjennä se, kunnes vesisäiliö on tyhjä.
- Voit lopettaa itsepuhdistustilan painamalla mitä tahansa painiketta pysäyttääksesi ja palataksesi valmiustilaan.
- Täytä säiliö uudelleen, vain vedellä ja toista prosessi.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Kuivaa sitten kaikki osat ennen sen kokoamista ja varastointia.

KAPSELEIDEN JA JAUHETUN KAHVIN SOVITTIMEN PUHDISTAMINEN:

- Nosta vipua.
- Irrota sovitin vetämällä sitä ulospäin.
- Tyhjennä sovitin ja pese se vedellä.
- Kuivaa koko kappale huolellisesti lautasliinalla tai kuivalla liinalla.

HUOMAUTUS: Älä puhdista osia astianpesukoneessa äläkä käytä teräviä esineitä, harjoja, hankausaineita tai teräviä esineitä.

TK

Türkin (Orjinal talimatlardan çevrilmiştir)

**KAPSÜLLÜ KAHVE MAKİNESİ
CM1400P****AÇIKLAMA**

- A. Kontrol Paneli
- B. Adaptörler
- C. Damlama tepsisi Izgara
- D. Damlama tepsisi
- E. Kol
- F. Su deposu
- G. Çekilmiş kahve/ ESE pod adaptörü
- H. Dolce gusto adaptörü
- I. Nespresso adaptörü
- J. 1 fincan ESE bakla filtresi
- K. 1 fincan öğütülmüş kahve filtresi
- L. Ölü kaşığı/ kurcalayıcı

KONTROL PANELİ

- A1. Kahve Düğmesi
- A2. Sıcak Su Düğmesi
- A3. Sıcaklık ayarı
- A4. Açma/Kapama Düğmesi
- A5. Kendi Kendini Temizleme Düğmesi
- A6. Başlat/Durdur Düğmesi

KULLANIM VE BAKIM:

- Fully extend the appliance's supply cord before each kullanın.
- Parçalar veya aksesuarlar düzgün takılmamışsa veya kusurluysa cihazı kullanmayın.
- Filtre(ler) doğru şekilde yerleştirilmeden cihazı kullanmayın.
- Cihazı su olmadan çalıştırmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- MAKES ve MIN seviyelerine uyun.
- Kullanmadığınız zamanlarda ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Su haznesini yeniden doldurmadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Cihaz hala sıcaksa saklamayın.

- Cihaz ile sadece su kullanın.
- Kullanılmadığında cihazı asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.

KULLANIM TALIMATLARI**KULLANMADAN ÖNCE**

- Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, sadece su ile çalıştırmanızı öneririz.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, kahve ve suyla temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

SU İLE DOLDURMAK:

- Cihazı açmadan önce su deposu doldurulmalıdır.
- Su haznesini yerinden çıkarın.
- MAX seviyesine dikkat ederek su deposunu doldurun.
- Depoyu yuvasına yerleştirin ve iyice oturduğundan emin olun.

DEVREYİ HAZIRLIYOR:

- Bu basit işlem optimum dağıtım sağlar ve gerçekleştirilmelidir:
 - İlk çalıştırmada.
 - Makine uzun süre kullanım dışı kaldığında (1 veya 2 hafta).
 - Buhar yaptıktan sonra.
 - Depodaki su bittiğinde
- MAX seviye işaretini aşmadığınızdan emin olarak depoyu suyla doldurun.
- Kahve musluğunun altına bir alıcı yerleştirin
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Düğme ışığı yanar.
- Bu işlem için makinenin ısınmasını bekleyiniz.
- Sıcak su düğmesine basın, büyük boy fincan seçin ve başlat düğmesine basın, pompa su pompalamaya başlayacaktır.
- Su kahve ağzından dışarı çıkacaktır.
- Yaklaşık olarak fincan dolana kadar suyun çıkmasına izin verin.

NOT: Suyu ilk kez pompalarken bir ses duyabilirsiniz. Bu tamamen normaldir, çünkü cihaz içindeki havayı dışarı atmaktadır. Gürültü birkaç saniye sonra kaybolacaktır.

SICAK SU ELDE ETME

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Açma/kapama pilot ışığı yanacaktır.
- Musluğun altına bir alıcı yerleştirin.
- Sıcak su düğmesine basın.
- Gösterge %0'ı gösterecek ve %100'e kadar saymaya başlayacaktır.
- Işık söndüğünde, cihazın seçilen sıcaklığa ulaştığını gösterir.
- Ardından musluktan sıcak su akmaya başlar.

NOT: Sıcak suyun sıcaklığını ayarlamak için, istenilen sıcaklık seçilene kadar sıcaklık düğmesine tekrar tekrar basılmalıdır.

ÖĞÜTÜLMÜŞ KAHVE ADAPTÖRÜ İLE DOLDURUN:

- Kolu kaldırın
- Öğütülmüş kahve adaptörünü dışarı doğru çekerek çıkarın.
- Öğütülmüş kahve filtresini öğütülmüş kahve adaptörüne yerleştirin.
- Filtreyi öğütülmüş kahve ile doldurun (hazırlanacak fincan başına 6-9 g).
- Makinenin çalışmasını etkileyebileceğinden, çok kaba veya çok ince çekilmiş kahve kullanmanızı öneririz.
- Ardından, öğütülmüş kahveyi tamper ile hafifçe bastırın.
- Öğütülmüş kahve adaptörünü cihaza yerleştirin.

NOT: Kahve boyutunu ayarlamak için, istenilen boyut seçilene kadar (kısa, orta veya büyük) kahve düğmesine tekrar tekrar basılmalıdır.

KAPSÜLLERİN VEYA TEK DOZLARIN NASIL KULLANILACAĞI:

- Kolu kaldırın
- Kapsül adaptörünü dışarı doğru çekerek çıkarın (hangisini kullanıyorsanız: ESE POD, dolce gusto veya Nespresso).
- İsteddiğiniz kapsülü adaptörün içine yerleştirin. Kullanmaya çalıştığınız kapsül adaptörün içine sığmıyorsa, bunun nedeni yanlış adaptörü kullanıyor olmanızdır. Doğru olanla değiştirin.
- Adaptörü kahve makinesinin içine doğru iterek bölmeye yerleştirin.

- Kolu kapatın. Kolu indirirken kapsülün sıkıştığını hissedeceksiniz

KULLAN:

- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Düğme ışığı yanar.
- Ekranda %0 gösterilecek ve %100'e kadar saymaya başlayacaktır.
- Işık söndüğünde, cihazın uygun sıcaklığa ulaştığını gösterir.
- Kahve musluğunun altına bir fincan yerleştirin.
- İstedğiniz kahve boyutunun düğmesine yalnızca bir kez basın.
- Düğme yanıp sönecek ve cihaz kahveyi pişirmeye başlayacaktır. Önceden ayarlanan miktara ulaşıldığında cihaz otomatik olarak kahve dağıtımını durduracaktır. Bu miktar 3 boyutta ayarlanabilir: kısa, orta ve büyük.
- Kullanılmış kapsülü atmak için kapağı açın ve adaptörü çıkarın.

NOT: Düğmeye basıldığında, birkaç saniye yanıp sönecektir. Ardından cihaz kahve dağıtmaya başlayacaktır. Seçilen düğmenin ışığı yanıp sönecektir, bu da cihazın ısındığı anlamına gelir. Bu herhangi bir arıza anlamına gelmez.

STAND-BY FONKSİYONU:

- Cihaz 10 dakikadan daha uzun bir süre hareketsiz bırakılırsa otomatik olarak kapanacaktır.
- Bu işlevin etkinleştirildiğini göstermek için ekran kapanacaktır.
- Normal çalışmaya dönmek için cihazın kahve veya sıcak su düğmelerine basmanız yeterlidir ve ekran açılacaktır.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE:

- Cihazı açma/kapama düğmesini kullanarak kapatın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Su haznesindeki suyu boşaltın.
- Soğumaya bırakın.
- Cihazı temizleyin.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU:

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

KENDİNİ TEMİZLEME:

- Bu fonksiyonu kullanmak için cihazın bekleme modunda olması gerekir.
- Önce kireç çözücü maddeyi (yaklaşık 10 g) su deposuna koyun.
- Su deposunu MAX seviyesine kadar doldurun
- Ağız altına bir alıcı yerleştirin
- Kendi kendini temizleme düğmesine 3 saniye boyunca basın.
- Bardak dolduğunda, su haznesi boşalana kadar boşaltın.
- Kendi kendini temizleme modunu durdurmak için herhangi bir düğmeye basarak durdurun ve bekleme moduna dönün.
- Depoyu sadece su ile tekrar doldurun ve işlemi tekrarlayın.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulaşın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH'lı ürünler ya da aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Daha sonra montaj ve depolama öncesinde tüm parçaları kurulaşın.

KAPSÜLLERİN VE ÖĞÜTÜLMÜŞ KAHVE ADAPTÖRÜNÜN TEMİZLENMESİ:

- Kolu kaldırın.
- Adaptörü dışarı doğru çekerek çıkarın.
- Adaptörü boşaltın ve suyla yıkayın
- Tüm parçayı bir peçete veya kuru bir bezle iyice kurulaşın.

NOT: Parçaları bulaşık makinesinde temizlemeyin ve sivri uçlu nesneler, fırçalar, aşındırıcılar veya keskin nesneler kullanmayın.

KAPSZULÁS KÁVÉFŐZŐ
CM1400P**LEÍRÁS**

- A. Vezérlőpult
- B. Adapterek
- C. Csepegtető tálca Grill
- D. Csepegtető tálca
- E. Kar
- F. Víztartály
- G. Darált kávé/ ESE pod adapter
- H. Dolce gusto adapter
- I. Nespresso adapter
- J. 1 csésze ESE pod szűrő
- K. 1 csésze őrölt kávé szűrő
- L. Mérőkanál/ tamper

VEZÉRLŐ PANEL

- A1. Kávé gomb
- A2. Forró víz gomb
- A3. Hőmérséklet beállítás
- A4. Be/Ki gomb
- A5. Öntisztító gomb
- A6. Start/Stop gomb

HASZNÁLAT ÉS ÁPOLÁS:

- Minden használat előtt húzza ki teljesen a készülék tápkábelét.
- Ne használja a készüléket, ha az alkatrészek vagy tartozékok nem megfelelően vannak felszerelve vagy hibásak.
- Ne használja a készüléket a szűrő(k) megfelelő elhelyezése nélkül.
- Ne kapcsolja be a készüléket víz nélkül.
- Ne használja a készüléket, ha a be/kikapcsoló gomb nem működik.
- Ne mozgassa a készüléket használat közben.
- Tartsa be a MAX és MIN szinteket.
- Használaton kívül és bármilyen tisztítási feladat elvégzése előtt válassza le a készüléket a hálózatról.
- A víztartály újratöltése előtt húzza ki a készüléket a hálózatról.

- Ne tárolja a készüléket, ha még forró.
- Csak a készülékkel együtt használjon vizet.
- Soha ne hagyja a készüléket bekötve és felügyelet nélkül, ha nincs használatban. Ez energiát takarít meg és meghosszabbítja a készülék élettartamát.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS**HASZNÁLAT ELŐTT**

- Győződjön meg róla, hogy a termék minden csomagolását eltávolították.
- Első használat előtt olvassa el figyelmesen a "Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések" című füzetet.
- A termék első használatba vétele előtt javasoljuk, hogy csak vízzel futtassa le.
- A termék első használatba vétele előtt tisztítsa meg a kávéval és vízzel érintkező részeket a tisztítási fejezetben leírt módon.

VÍZZEL VALÓ FELTÖLTÉS:

- A készülék bekapcsolása előtt a víztartályt meg kell tölteni.
- Vegye ki a víztartályt a helyéről.
- Töltse fel a víztartályt, ügyelve a MAX szint betartására.
- Helyezze vissza a tartályt a házába, ügyelve arra, hogy jól illeszkedjen.

AZ ÁRAMKÖR ALAPOZÁSA:

- Ez az egyszerű művelet biztosítja az optimális adagolást, és ezt el kell végezni:
 - Első indításkor.
 - Ha a gépet hosszabb ideig (1-2 hétig) nem használták.
 - Gözkészítés után.
 - Amikor a tartályból kifogyott a víz
- Töltse fel a tartályt vízzel, ügyelve arra, hogy ne lépje túl a MAX szintjelzőt.
- Helyezzen egy címzettet a kávé kifolyócső alá
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- Kapcsolja be a készüléket a be/kikapcsoló gomb segítségével.
- A gomb fénye kigyullad.
- Ehhez a művelethez várjon, amíg a gép felmelegszik.
- Nyomja meg a forró víz gombot, válassza ki a nagy méretű csészét, majd nyomja meg a start gombokat és a szivattyú elkezd pumpálni a vizet.
- A víz a kávé kifolyócsőven keresztül fog kijönni.

- Hagyja a vizet kijönni, amíg körülbelül a csésze meg nem telik.

MEGJEGYZÉS: A víz első alkalommal történő szivattyúzásakor zajt hallhat. Ez teljesen normális, mivel a készülék kilöki a benne lévő levegőt. A zaj néhány másodperc múlva megszűnik.

MELEG VÍZ NYERÉSE

- Kapcsolja be a készüléket a be/kikapcsoló gombbal.
- A be/ki gyújtólámpa kigyullad.
- Helyezzen egy címzettet a kifolyócső alá.
- Nyomja meg a forró víz gombot.
- A kijelzőn 0% jelenik meg, és elkezdődik a számlálás 100%-ig.
- Amint a lámpa kialszik, ez azt jelzi, hogy a készülék elérte a kiválasztott hőmérsékletet.
- Ezután a kifolyócsővön keresztül forró víz kezd kiömleni.

MEGJEGYZÉS: A melegvíz hőmérsékletének beállításához többször meg kell nyomni a hőmérséklet gombot, amíg a kívánt hőmérsékletet ki nem választja.

TÖLTÉS ÖRÖLT KÁVÉ ADAPTERREL:

- Emelje fel a kart
- Vegye ki az örölt kávé adaptert kifelé húzva.
- Helyezze az örölt kávé szűrőjét az örölt kávé adapterbe.
- Töltse meg a szűrőt örölt kávéval (6-9 g elkészítendő csészénként).
- Javasoljuk, hogy ne használjon túl durva vagy túl finom örölt kávé, mert az befolyásolhatja a gép működését.
- Ezután enyhén nyomja le az örölt kávé a tamperrel.
- Helyezze vissza az örölt kávé adapterét a készülékbe.

NOTE: For adjusting the coffee size, it must press the coffee button repeatedly until the desired one is selected (short, medium or large).

HOGYAN KELL HASZNÁLNI A KAPSZULÁKAT VAGY AZ EGYSZERI ADAGOKAT:

- Emelje fel a kart
- Vegye ki a pod adaptert kifelé húzva (bármelyiket is használja: ESE POD, Dolce Gusto vagy Nespresso).
- Helyezze a kívánt podot az adapterbe. Ha a használni kívánt pod nem fér bele az adapterbe, akkor ez azért van így, mert rossz adaptert használ. Cserélje ki a megfelelőre.
- Helyezze az adaptert a rekeszbe úgy, hogy a kávéfőző belseje felé tolja.

- Zárja be a kart. Érezni fogja, hogy a kar leengedésekor a pod beszorul.

HASZNÁLAT:

- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- Kapcsolja be a készüléket a be/kikapcsoló gomb segítségével.
- A gomb fénye kigyullad.
- A kijelzőn 0% jelenik meg, majd elkezdődik a 100%-ig történő visszaszámlálás.
- Amint a lámpa kialszik, ez azt jelzi, hogy a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet.
- Helyezzen egy csészét a kávé kifolyócső alá.
- Csak egyszer nyomja meg a kívánt kávéméret gombját.
- A gomb villogni fog, és a készülék megkezdí a kávéfőzést. A készülék automatikusan leállítja a kávé adagolását, amikor az előre beállított mennyiséget elérte. Ez a mennyiség 3 mértben állítható be: rövid, közepes és nagy.
- A használt pod kidobásához nyissa ki a fedelet és vegye ki az adaptert.

MEGJEGYZÉS: A gomb megnyomásakor néhány másodpercig villogni fog. Ezután a készülék elkezdí a kávé adagolását. A kiválasztott gomb fénye villogni fog, ami azt jelenti, hogy a készülék melegszik. Ez nem jelent semmilyen hibát.

KÉSZENLÉTI FUNKCIÓ:

- Ha a készülék 10 percnél hosszabb ideig állva marad, automatikusan kikapcsol.
- A kijelző kikapcsol, hogy jelezze, hogy ez a funkció aktiválódott.
- A normál működéshez való visszatéréshez egyszerűen nyomja meg a készülék kávé vagy forró víz gombját, és a kijelző bekapcsol.

MIUTÁN BEFEJEZTE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁT:

- Kapcsolja ki a készüléket a be/kikapcsoló gombbal.
- Húzza ki a készüléket a hálózatról.
- Vegye ki a vizet a víztartályból.
- Hagyja kihűlni.
- Tisztítsa meg a készüléket.

BIZTONSÁGI HŐVÉDŐ:

- A készülék biztonsági berendezéssel rendelkezik, amely megvédi a készüléket a túlmelegedéstől.
- Ha a készülék kikapcsolja magát, és nem kapcsol be újra, válassza le a készüléket a hálózatról, és várjon kb.

15 percet a visszakapcsolás előtt. Ha a készülék nem indul újra, forduljon hivatalos műszaki szakemberhez.

ÖNTISZTÍTÓ:

- A funkció használatához a készüléknek készenléti üzemmódban kell lennie.
- Először tegyen vízkőoldószert (kb. 10 g) a víztartályba.
- Töltse fel a víztartályt a MAX szintig
- Helyezzen egy befogadót a kifolyócső alá
- Nyomja meg az öntisztító gombot 3 másodpercig.
- Ha a pohár megtelt, ürítse ki, amíg a víztartály ki nem ürül.
- Az öntisztító üzemmód leállításához nyomja meg bármelyik gombot, és térjen vissza a készenléti üzemmódba.
- Töltse meg újra a tartályt, csak vízzel, és ismételje meg a folyamatot.

TISZTÍTÁS

- Bármilyen tisztítási feladat elvégzése előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja kihűlni.
- Tisztítsa meg a készüléket nedves ruhával, néhány csepp mosogatószerrel, majd szárítsa meg.
- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, illetve savas vagy bázikus pH-értékű termékeket, például fehérítőt, vagy súrolószereket.
- Ezután az összeszerelés és tárolás előtt szárítsa meg az összes alkatrészt.

A KAPSZULÁK ÉS AZ ŐRÖLT KÁVÉ ADAPTER

TISZTÍTÁSA:

- Emelje fel a kart.
- Vegye ki az adaptert kifelé húzva.
- Ürítse ki az adaptert, és mossa ki vízzel
- Szárítsa meg az egész darabot alaposan egy szalvétával vagy száraz ruhával.

MEGJEGYZÉS: Ne tisztítsa az alkatrészeket mosogatógépben, és ne használjon hegyes tárgyakat, keféket, csiszolóanyagokat vagy éles tárgyakat.

الماء محمول القهوة المطحونة

ارفع الرافعة

أزل محول القهوة المطحونة بسحبه للخارج.

أدخل فلتر البن المطحون في محول البن المطحون.

املا الفلتر بالقهوة المطحونة (٦-٩ غرام لكل كوب يتم تحضيره).

نوصي بعدم استخدام البن المطحون المطحون الخام جدًا أو الناعم جدًا، فقد يؤثر ذلك على تشغيل الماكينة.

بعد ذلك، اضغطي برفق على البن المطحون باستخدام المكبس.

استبدل محول البن المطحون في الجهاز.

ملاحظة: لضبط حجم القهوة، يجب الضغط على زر القهوة مرارًا وتكرارًا حتى يتم تحديد الحجم المطلوب (قصيرة، متوسطة أو كبيرة).

كيفية استخدام الكبسولات أو الجرعات المفردة:

ارفع الرافعة

قم بإزالة محول الكبسولات عن طريق سحبه للخارج (أيًا كان نوع الكبسولة التي تستخدمها: DOP ESE أو دولتشي غوستو أو نسريسو).

ضع الكبسولة التي تريدها داخل المحول. إذا لم تتسع الكبسولة التي تحاول استخدامها داخل المحول، فذلك لأنك تستخدم المحول الخطأ. قم بتغييره بالآخر الصحيح.

ضع المحول في الحجرة عن طريق دفعه باتجاه داخل صانعة القهوة.

أغلق الرافعة، ستشعر أنه عند خفض الذراع، ستشعر أن الكبسولة تنضغط عند خفض الذراع

الاستخدام:

قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

قم بتشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل.

يضيء ضوء الزر.

ستظهر الشاشة ٪٠ ويبدأ العد حتى ٪٠٠١.

بمجرد أن ينطفئ الضوء، فهذا يشير إلى أن الجهاز قد وصل إلى درجة الحرارة المناسبة.

ضع كوبًا تحت فوهة القهوة.

اضغط على زر حجم القهوة الذي تريده مرة واحدة فقط.

سيومض الزر، وسيبدأ الجهاز في تخمير القهوة. سيتوقف الجهاز تلقائيًا عن توزيع القهوة عند الوصول إلى الكمية المحددة مسبقًا. يمكن ضبط هذه الكمية في ٣ أحجام: قصيرة، متوسطة وكبيرة.

افتح الغطاء وقم بإزالة المحول للتخلص من الكبسولة المستعمدة.

ملاحظة: عند الضغط على الزر، سيومض لضوء ثوانٍ. بعد ذلك، سيبدأ الجهاز بتوزيع القهوة. سيومض ضوء الزر المحدد، مما يعني أن الجهاز يسخن. هذا لا يعني وجود أي أعطال.

وظيفة وضع الاستعداد:

إذا تُرك الجهاز في وضع السكون لفترة زمنية أطول من ٠١ دقائق، فسيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا.

سيتم إيقاف تشغيل الشاشة للإشارة إلى تفعيل هذه الوظيفة.

للعودة إلى التشغيل العادي، ما عليك سوى الضغط على أزرار القهوة أو الماء الساخن في الجهاز وسيتم تشغيل الشاشة.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز:

قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل.

افصل الجهاز من التيار الكهربائي.

أزيلي الماء من خزان المياه.

اتركه ليبرد.

نظفي الجهاز.

الواقى الحراري الآمن:

يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحمي الجهاز من الحرارة الزائدة.

إذا انطفأ الجهاز من تلقاء نفسه ولم يتم تشغيله مرة أخرى، افصله عن مصدر التيار الكهربائي، وانتظر لمدة ٥١ دقيقة تقريبًا قبل إعادة توصيله. إذا لم يعمل الجهاز مرة أخرى اطلب المساعدة الفنية المعتمدة.

التنظيف الذاتي:

لاستخدام هذه الوظيفة يجب أن يكون الجهاز في وضع الاستعداد.

ضع أولاً عامل إزالة الترسبات (حوالي ٠١ جم) في خزان المياه.

املا خزان المياه إلى أقصى مستوى

ضع متلقيًا تحت الفوهة

اضغط على زر التنظيف الذاتي لمدة ٣ ثوانٍ.

عندما يمتلئ الكوب، أفرغه حتى يفرغ خزان المياه.

لإيقاف وضع التنظيف الذاتي، اضغط على أي زر للتوقف والعودة إلى وضع الاستعداد.

املا الخزان مرة أخرى، بالماء فقط وكرر العملية.

التنظيف

افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه ليبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.

قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من سائل التنظيف ثم جففها.

لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الأس الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.

ثم جفف جميع الأجزاء قبل تجميعها وتخزينها.

تنظيف الكبسولات ومحول القهوة المطحونة:

ارفع الرافعة.

قم بإزالة المحول عن طريق سحبه للخارج.

أفرغي المحول واغسليه بالماء.

جفف القطعة بالكامل جيدًا بمنديل أو قطعة قماش جافة.

ملاحظة: لا تنظف الأجزاء في غسالة الصحون ولا تستخدم أدوات مدببة أو فرشاة أو مواد كاشطة أو أدوات حادة.

تعليمات الاستخدام

ماكينة صنع القهوة بالكبسولة
CM1400P

الوصف

A- لوحة التحكم

B- محولات

C- شواية صينية التنقيط

D- صينية التنقيط

E- رافعة

F- خزان المياه

G- مهايئ القهوة المطحونة/مهايئ كبسولات ESE

H- محول دولتشي غوستو

I- محول نسبرسو

J- ١ كوب فلتر جراب قهوة ESE

K- ١ كوب فلتر قهوة مطحونة

L- ملقعة قياس/ملقعة قياس/مكبس

لوحة التحكم

1A- زر القهوة

2A- زر الماء الساخن

3A- ضبط درجة الحرارة

4A- زر التشغيل/إيقاف التشغيل

5A- زر التنظيف الذاتي

6A- زر التشغيل/الإيقاف

الاستخدام والعناية:

قم بتمديد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.

لا تستخدم الجهاز إذا لم تكن الأجزاء أو الملحقات غير مجهزة بشكل صحيح أو كانت معيبة.

لا تستخدم الجهاز بدون وجود الفلتر (الفلتر) في مكانه الصحيح.

لا تقومي بتشغيل الجهاز بدون ماء.

لا تستخدم الجهاز إذا كان زر التشغيل/إيقاف التشغيل لا يعمل.

لا تحركي الجهاز أثناء الاستخدام.

احترم المستويات القصوى والدقيقة.

افصل الجهاز عن التيار الكهربائي في حالة عدم الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.

افصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل إعادة ملء خزان المياه.

لا تقم بتخزين الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.

استخدمي الماء فقط مع الجهاز.

لا تتركوا الجهاز موصولاً دون مراقبة إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر

الطاقة ويطيل من عمر الجهاز.

قبل الاستخدام

تأكد من إزالة جميع عبوات المنتج.

يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام لأول مرة

قبل استخدام المنتج للمرة الأولى، نوصي بتشغيله بالماء فقط.

قبل استخدام المنتج للمرة الأولى، نظف الأجزاء التي ستلامس مع القهوة والماء

بالطريقة الموضحة في قسم التنظيف.

الملء بالماء

يجب ملء خزان المياه قبل تشغيل الجهاز.

استخرج خزان المياه من مكانه.

املاً خزان المياه مع الحرص على مراعاة مستوى XAM.

استبدل الخزان في مكانه، مع التأكد من تركيبه جيداً.

تحضير الدائرة:

تضمن هذه العملية البسيطة التوزيع الأمثل ويجب القيام بها:

عند بدء التشغيل لأول مرة.

عند توقف الآلة عن الاستخدام لفترة طويلة (أسبوع أو أسبوعين).

بعد صنع البخار.

عندما ينفد الماء من الخزان

املاً الخزان بالماء، مع التأكد من عدم تجاوز علامة المستوى الأقصى.

ضع مستلم تحت صنوبر القهوة

قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

قم بتشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل.

يضيء ضوء الزر.

لهذه العملية، لانتظار تسخين الجهاز.

اضغط على زر الماء الساخن، واخر الكوب الكبير الحجم واضغط على أزرار

التشغيل وستبدأ المضخة بضخ الماء.

سيخرج الماء من خلال فوهة القهوة.

دع الماء يخرج حتى يمتلئ الكوب تقريباً.

ملاحظة: عند ضخ المياه للمرة الأولى، قد تسمع ضجيجاً عند ضخ المياه للمرة الأولى. هذا أمر طبيعي تماماً، حيث يقوم الجهاز بطرد الهواء الذي كان بداخله.

ستختفي الضوضاء بعد بضخ ثوانٍ.

الحصول على الماء الساخن

قم بتشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل.

سيضيء الضوء الدليلي للتشغيل/إيقاف التشغيل.

ضع متلقياً تحت الفوهة.

اضغط على زر الماء الساخن.

ستظهر الشاشة ٠٪ ويبدأ العد حتى ٠٠١٪.

مجرد أن ينطفئ الضوء، فهذا يشير إلى أن الجهاز قد وصل إلى درجة الحرارة المختارة.

ثم يبدأ الماء الساخن بالتدفق من خلال الفوهة.

ملاحظة: لضبط درجة حرارة الماء الساخن، يجب الضغط على زر درجة الحرارة بشكل متكرر حتى يتم تحديد درجة الحرارة المطلوبة.





taurus

www.taurus-home.com



FR

Cet appareil, ses
accessoires,
cordons et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr